

Sberbank Magyarország Zrt.

Összevont (konszolidált) éves beszámoló

2014. december 31.

Tartalomjegyzék

Független könyvvizsgálói jelentés

Independent Auditors' Report - This is a translation of the Hungarian Report

Összevont (konszolidált) Mérleg

Összevont (konszolidált) Eredménykimutatás

Összevont (konszolidált) Kiegészítő Melléklet

Összevont (konszolidált) Üzleti jelentés

Független Könyvvizsgálói Jelentés

A Sberbank Magyarország Zrt.
részvényesei részére

Az összevont (konszolidált) éves beszámolóról készült jelentés

1.) Elvégeztük a Sberbank Magyarország Zrt. ("Társaság") mellékelt 2014. évi összevont (konszolidált) éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely összevont (konszolidált) éves beszámoló a 2014. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből - melyben az eszközök és források egyező végösszege 451.986 M Ft, a mérleg szerinti eredmény 9.448 M Ft veszteség -, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó összevont (konszolidált) kiegészítő mellékletből áll.

A vezetés felelőssége az összevont (konszolidált) éves beszámolóért

2.) A vezetés felelős a megbízható és valós képet nyújtó összevont (konszolidált) éves beszámoló elkészítéséért és bemutatásáért a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes összevont (konszolidált) éves beszámoló elkészítése.

A könyvvizsgáló felelőssége

3.) A mi felelősségünk az összevont (konszolidált) éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó - Magyarországon érvényes - törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az összevont (konszolidált) éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

4.) A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az összevont (konszolidált) éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az összevont (konszolidált) éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a megbízható és valós képet nyújtó összevont (konszolidált) éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az összevont (konszolidált) éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

5.) Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

Vélemény

6.) Véleményünk szerint az összevont (konszolidált) éves beszámoló megbízható és valós képet ad a Sberbank Magyarország Zrt. 2014. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban.

Egyéb ügyek

7.) A jelen független könyvvizsgálói jelentés a soron következő közgyűlésre, a tulajdonosi határozat meghozatala céljából készült és így nem tartalmazza az ezen a közgyűlésen meghozandó határozatok esetleges hatását.

Egyéb jelentéstételi kötelezettség: a konszolidált üzleti jelentésről készült jelentés

8.) Elvégeztük a Sberbank Magyarország Zrt. 2014. évi összevont (konszolidált) üzleti jelentésének a vizsgálatát. A vezetés felelős az összevont (konszolidált) üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért. A mi felelőségünk az összevont (konszolidált) üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó összevont (konszolidált) éves beszámoló összhangjának megítélése. Az összevont (konszolidált) üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az összevont (konszolidált) üzleti jelentés és az összevont (konszolidált) éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a Sberbank Magyarország Zrt. 2014. évi összevont (konszolidált) üzleti jelentése a Sberbank Magyarország Zrt. 2014. évi összevont (konszolidált) éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2015. április 30.


Virágh Gabriella
Ernst & Young Kft.
Nyilvántartásba-vételi szám: 001165


Virágh Gabriella
Kamarai tag könyvvizsgáló
Kamarai tagsági szám: 004245

This is a translation of the Hungarian Report

Independent Auditors' Report

To the Shareholders of Sberbank Magyarország Zrt.

Report on the consolidated financial statements

1.) We have audited the accompanying 2014 consolidated annual financial statements of Sberbank Magyarország Zrt. ("the Company"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2014 - showing a balance sheet total of HUF 451,986 million and a loss for the year of HUF 9,448 million -, the related profit and loss account for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's responsibility for the consolidated financial statements

2.) Management is responsible for the preparation and presentation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with the Hungarian Accounting Law, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditors' responsibility

3.) Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Hungarian National Auditing Standards and with applicable laws and regulations in Hungary. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

4.) An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

5.) We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

6.) In our opinion the consolidated annual financial statements give a true and fair view of the equity and financial position of Sberbank Magyarország Zrt. as at 31 December 2014 and of the results of its operations for the year then ended in accordance with the Hungarian Accounting Law.

Other matters

7.) This independent auditor's report has been issued for consideration by the forthcoming shareholders' meeting for decision making purposes and, as such, does not reflect the impact, if any, of the resolutions to be adopted at that meeting.

Other reporting requirement - Report on the consolidated business report

8.) We have reviewed the consolidated business report of Sberbank Magyarország Zrt. for 2014. Management is responsible for the preparation of the consolidated business report in accordance with the Hungarian Accounting Law. Our responsibility is to assess whether the consolidated business report is consistent with the consolidated financial statements for the same financial year. Our work regarding the consolidated business report has been restricted to assessing whether the consolidated business report is consistent with the consolidated annual financial statements and did not include reviewing other information originated from non-audited financial records. In our opinion, the consolidated business report of Sberbank Magyarország Zrt. for 2014 corresponds to the disclosures in the 2014 consolidated annual financial statements of Sberbank Magyarország Zrt.

Budapest, 30 April 2015

(The original Hungarian language version has been signed.)

Virágh Gabriella
Ernst & Young Kft.
Registration No.: 001165

Virágh Gabriella
Registered auditor
Chamber membership No.: 004245

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 1 7 2 0

Cégjegyzék száma

SBERBANK MAGYARORSZÁG **Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

H-1088 Budapest, Rákóczi út 7.

Tel.: 06-1-328-6666

2014. évi **Konzolidált éves beszámolója**

Keltezés: Budapest, 2015. április 30.



Szabó Richárd
Elnök-vezérigazgató
Sberbank Magyarország Zrt.



Gyöngyösi Éva
Pénzügyi igazgató
Sberbank Magyarország Zrt.

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statistikai számjel

SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT.

MÉRLEG (HITELINTÉZETEK) Eszközök (aktívák)

2014. december 31.

Adatok millió forintban

| A tétel megnevezése | Előző év | Tárgyév |
|--|----------------|----------------|
| 1. Pénzeszközök | 9,333 | 54,467 |
| 2. Állampapírok | 75,290 | 32,950 |
| a) forgatási célú | 70,343 | 23,114 |
| b) befektetési célú | 4,947 | 9,836 |
| 2./A Állampapírok értékelési különbözete | 58 | 67 |
| 3. Hitelintézetekkel szembeni követelések | 76,375 | 66,138 |
| a) látra szóló | 7,397 | 7,060 |
| b) egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból | 67,850 | 55,845 |
| ba) éven belüli lejáratú | 12,283 | 2,033 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | 370 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| - MNB-vel szemben | - | - |
| - elszámolóházzal szemben | - | - |
| bb) éven túli lejáratú | 55,567 | 53,812 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | 7,254 | 8,520 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| - MNB-vel szemben | - | - |
| - elszámolóházzal szemben | - | - |
| c) befektetési szolgáltatásból | 1,128 | 3,233 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| - elszámolóházzal szemben | - | - |
| 3./A Hitelintézetekkel szembeni követelések értékelési különbözete | - | - |
| 4. Ügyfelekkel szembeni követelések | 301,278 | 280,435 |
| a) pénzügyi szolgáltatásból | 301,234 | 280,414 |
| aa) éven belüli lejáratú | 81,497 | 76,090 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| ab) éven túli lejáratú | 219,737 | 204,324 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| b) befektetési szolgáltatásból | 44 | 21 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| ba) tőzsdei befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés | - | - |
| bb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés | 32 | 12 |
| bc) befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni követelés | 12 | 9 |
| bd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel, központi szerződő féllel szembeni követelés | - | - |
| be) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó követelés | - | - |
| 4./A Ügyfelekkel szembeni követelések értékelési különbözete | - | - |
| 5. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is | 12,416 | 977 |
| a) helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapírok (ide nem értve az állampapírokat) | 11,642 | - |
| aa) forgatási célú | 11,642 | - |
| ab) befektetési célú | - | - |
| b) más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok | 774 | 977 |
| ba) forgatási célú | - | - |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott | - | - |
| - visszavásárolt saját kibocsátású | - | - |
| bb) befektetési célú | 774 | 977 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott | - | - |
| 5./A Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékelési különbözete | - | - |

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statistikai számjel

SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT.

MÉRLEG (HITELINTÉZETEK) Eszközök (aktívák)

2014. december 31.

Adatok millió forintban

| A tétel megnevezése | Előző év | Tárgyév |
|--|----------------|----------------|
| 6. Részvények és más változó hozamú értékpapírok | - | - |
| <i>a) részvények, részesedések forgatási célra</i> | - | - |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott | - | - |
| <i>b) változó hozamú értékpapírok</i> | - | - |
| ba) forgatási célú | - | - |
| bb) befektetési célú | - | - |
| 6./A Részvények és más változó hozamú értékpapírok értékelési különbözete | - | - |
| 7. Részvények, részesedések befektetési célra | 86 | 82 |
| <i>a) részvények, részesedések befektetési célra</i> | 86 | 82 |
| Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés | 86 | 86 |
| <i>b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése</i> | - | - |
| Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés | - | - |
| 7./A Befektetési célú részvények, részesedések értékelési különbözete | - | - |
| 8. Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban | - | - |
| <i>a) részvények, részesedések befektetési célra</i> | - | - |
| Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés | - | - |
| <i>b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése</i> | - | - |
| Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés | - | - |
| <i>c) Tőkekonszolidációs különbözet</i> | - | - |
| - leányvállalatból, közös vezetésű vállalkozásból | - | - |
| - társult vállalkozásból | - | - |
| 9. Immateriális javak | 2,294 | 1,860 |
| <i>a) immateriális javak</i> | 2,294 | 1,860 |
| <i>b) immateriális javak értékhelyesbítése</i> | - | - |
| 10. Tárgyi eszközök | 5,989 | 5,196 |
| <i>a) pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök</i> | 5,989 | 5,196 |
| aa) ingatlanok | 4,751 | 4,469 |
| ab) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek | 762 | 658 |
| ac) beruházások | 476 | 69 |
| ad) beruházásra adott előlegek | - | - |
| <i>b) nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök</i> | - | - |
| ba) ingatlanok | - | - |
| bb) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek | - | - |
| bc) beruházások | - | - |
| bd) beruházásra adott előlegek | - | - |
| <i>c) tárgyi eszközök értékhelyesbítése</i> | - | - |
| 11. Saját részvények | - | - |
| 12. Egyéb eszközök | 815 | 1,604 |
| <i>a) készletek</i> | 194 | 595 |
| <i>b) egyéb követelések</i> | 621 | 1,009 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szembeni követelés | - | 2 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szembeni követelés | - | - |
| <i>c) Konszolidációból adódó (számított) társasági adókövetelés</i> | - | - |
| 12./A Egyéb követelések értékelési különbözete | - | - |
| 12./B Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete | 1,191 | 4,915 |
| 13. Aktív időbeli elhatárolások | 3,883 | 3,295 |
| <i>a) bevételek aktív időbeli elhatárolása</i> | 2,292 | 1,883 |
| <i>b) költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása</i> | 401 | 316 |
| <i>c) halasztott ráfordítások</i> | 1,190 | 1,096 |
| Eszközök összesen | 489,008 | 451,986 |

Ebből: - FORGÓESZKÖZÖK

$$\{(1+2.a)+3.c\}+3.a\}+3.ba\}+4.aa\}+4.b\}+5.aa\}+5.ba\}+6.a\}+6.ba\}+11+12+ a\ 2/A, 3/A, 4/A, 5/A, 6/A, 12/A\ \text{és}\ 12/B\ \text{tételek}\ \text{előbbi}\ \text{altételekhez}\ \text{kapcsolódó}\ \text{értékei}\}$$

- BEFEKTETETT ESZKÖZÖK

$$\{(2.b\}+3.bb\}+4.ab\}+5.ab\}+5.bb\}+6.bb\}+7+8+9+10+ a\ 2/A, 3/A, 4/A, 5/A, 6/A, 7/A, 12/A, \text{és}\ a\ 12/B\ \text{tételek}\ \text{előbbi}\ \text{altételekhez}\ \text{illetve}\ \text{tételhez}\ \text{kapcsolódó}\ \text{értékei}\}$$

195,757 172,551

289,368 276,140

Keletkezés: Budapest, 2015. április 30.

Szabó Richárd
Elnök-vezérigazgató
Sberbank Magyarország Zrt.

Gyöngyösi Éva
Pénzügyi igazgató
Sberbank Magyarország Zrt.

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statistikai számjel

SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT.

MÉRLEG (HITELINTÉZETEK) Források (Passzívák)

2014. december 31.

Adatok millió forintban

| A tétel megnevezése | Előző év | Tárgyév |
|--|----------------|----------------|
| 1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek | 143,722 | 128,991 |
| a) látraszóló | 5,962 | 4,755 |
| b) meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség | 137,059 | 123,493 |
| ba) éven belüli lejáratú | 11,738 | 18,799 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | 7,872 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| - MNB-vel szemben | 3,235 | 5,593 |
| - elszámolóházzal szemben | - | - |
| bb) éven túli lejáratú | 125,321 | 104,694 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | 29,662 | 22,257 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| - MNB-vel szemben | 15,933 | 18,319 |
| - elszámolóházzal szemben | - | - |
| c) befektetési szolgáltatásból | 701 | 743 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| - elszámolóházzal szemben | - | - |
| 1/A Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete | | |
| 2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek | 282,787 | 248,891 |
| a) takarékbetétek | 18 | 12 |
| aa) látraszóló | - | - |
| ab) éven belüli lejáratú | 18 | 12 |
| ac) éven túli lejáratú | - | - |
| b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból | 282,742 | 248,854 |
| ba) látraszóló | 109,824 | 103,119 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| bb) éven belüli lejáratú | 171,229 | 143,033 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| bc) éven túli lejáratú | 1,689 | 2,702 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| c) befektetési szolgáltatásból | 27 | 25 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| ca) tőzsdei befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség | - | - |
| cb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség | - | - |
| cc) befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó, ügyfelekkel szembeni kötelezettség | 27 | 25 |
| cd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel, központi szerződő féllel szembeni kötelezettség | - | - |
| ce) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó kötelezettség | - | - |
| 2/A Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete | | |
| 3. Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség | 5,312 | 5,573 |
| a) kibocsátott kötvények | 5,312 | 5,573 |
| aa) éven belüli lejáratú | - | - |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| ab) éven túli lejáratú | 5,312 | 5,573 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| b) kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok | | |
| ba) éven belüli lejáratú | - | - |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| bb) éven túli lejáratú | - | - |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| c) számviteli szempontból értékpapírként kezelt, de a Tpt. szerint értékpapírnak nem minősülő hitelviszonyt megtestesítő okiratok | | |
| ca) éven belüli lejáratú | - | - |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| cb) éven túli lejáratú | - | - |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statistikai számjel

SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT.

MÉRLEG (HITELINTÉZETEK) Források (Passzívák)

2014. december 31.

Adatok millió forintban

| A tétel megnevezése | Előző év | Tárgyév |
|---|----------------|----------------|
| 4. Egyéb kötelezettségek | 1,552 | 2,927 |
| a) éven belüli lejáratú | 1,552 | 2,927 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben | 1 | 239 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| - szövetkezeti formában működő hitelintézetnél tagok más vagyoni hozzájárulása | - | - |
| b) éven túli lejáratú | - | - |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| c) Konszolidációból adódó (számított) társasági adókötelezettség | - | - |
| 4./A Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete | 3,089 | 2,464 |
| 5. Passzív időbeli elhatárolások | 3,744 | 2,737 |
| a) bevételek passzív időbeli elhatárolása | 328 | 2 |
| b) költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása | 3,399 | 2,683 |
| c) halasztott bevételek | 17 | 52 |
| 6. Céltartalékok | 578 | 6,092 |
| a) céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre | - | - |
| b) kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre | 578 | 644 |
| c) általános kockázati céltartalék | - | - |
| d) egyéb céltartalék | - | 5,448 |
| 7. Hátrasorolt kötelezettségek | 10,291 | 11,129 |
| a) alárendelt kölcsöntőke | 10,291 | 11,129 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben | 10,291 | 11,129 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| aa) Tőkekonzolidációs különbözet | - | - |
| - leányvállalatból, közös vezetésű vállalkozásból | - | - |
| b) szövetkezeti formában működő hitelintézetnél a tagok más vagyoni hozzájárulása | - | - |
| c) egyéb hátrasorolt kötelezettség | - | - |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - |
| 8. Jegyzett tőke | 37,266 | 37,268 |
| Ebből: - visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken | - | - |
| 9. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-) | - | - |
| 10. Tőketartalék | 60,077 | 74,745 |
| a) a részvény, részesedés névértéke és kibocsátási értéke közötti különbözet (árszó) | 59,187 | 73,855 |
| b) egyéb | 890 | 890 |
| 11. Általános tartalék | - | - |
| 12. Eredménytartalék (±) | -44,865 | -53,752 |
| 13. Lekötött tartalék | - | - |
| 14. Értékelési tartalék | 85 | 112 |
| a.) értékhelyesbítés értékelési tartaléka | - | - |
| b.) valós értékelés értékelési tartaléka | 85 | 112 |
| 15. Mérleg szerinti eredmény (±) | -7,676 | -9,448 |
| 16. Leányvállalat és közös vezetésű vállalkozás saját tőke változása (±) | -6,949 | -5,726 |
| 17. Konszolidáció miatti változások (±) | -5 | -17 |
| - adóssággkonszolidálás különbözetéből | - | - |
| - közbeszó eredmény különbözetéből | -5 | -17 |
| 18. Külső tagok (más tulajdonosok) részesedése | - | - |
| Források összesen | 489,008 | 451,986 |
| Ebből: - RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSEGEK | | |
| [1.a)+1.ba)+1.c)+1/A+2.aa)+2.ab)+2.ba)+2.bb)+2.c)+2/A+3.aa)+3.ba)+3.ca)+4.a)+4/A] | 304,140 | 275,877 |
| - HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSEGEK | | |
| [1.bb)+2.ac)+2.bc)+3.ab)+3.bb)+3.cb)+4.b)+7] | 142,613 | 124,098 |
| - SAJÁT TŐKE | | |
| (8-9+10+11+12+13+14+15) | 37,933 | 43,182 |
| Mérlegen kívüli követelések | 542,249 | 545,701 |
| 1. Függő követelések | 358,362 | 304,610 |
| 2. Biztos (jövőbeni) követelések | 183,887 | 241,091 |
| Mérlegen kívüli kötelezettségek | 305,567 | 337,130 |
| 1. Függő kötelezettségek | 119,808 | 97,044 |
| 2. Biztos (jövőbeni) kötelezettségek | 185,759 | 240,086 |

Keltetés: Budapest, 2015. április 30.

Szabó Richárd
Elnök-vezérigazgató
Sberbank Magyarország Zrt.

Gyöngyösi Éva
Pénzügyi igazgató
Sberbank Magyarország Zrt.

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statistikai számjel

SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT.

EREDMÉNYKIMUTATÁS (HITELINTÉZETEK)

2014. december 31.

Adatok millió forintban

| A tétel megnevezése | Előző év | Tárgyév |
|--|---------------|---------------|
| 1. Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek | 24,036 | 17,099 |
| a) rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek | 5,925 | 2,806 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozástól | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól | - | - |
| b) egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek | 18,111 | 14,293 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozástól | 10 | 215 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól | - | - |
| 2. Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások | 12,234 | 6,199 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozásnak | 973 | 557 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól | - | - |
| KAMATKÜLÖNBÖZET (1-2) | 11,802 | 10,900 |
| 3. Bevételek értékpapirokból | 38 | 31 |
| a) bevételek forgatási célú részvényekből, részesedésekből (osztalék, részesedés) | - | - |
| b) bevételek kapcsoló vállalkozásban lévő részesedésekből (osztalék, részesedés) | - | - |
| c) bevételek egyéb részesedésekből (osztalék, részesedés) | 38 | 31 |
| 4. Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek | 6,030 | 7,160 |
| a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből | 6,013 | 7,072 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozástól | 18 | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól | - | - |
| b) befektetési szolgáltatások bevételeiből (kivéve a kereskedési tevékenység bevételeit) | 17 | 88 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozástól | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól | - | - |
| 5. Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjrátfordítások | 1,594 | 1,534 |
| a) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból | 1,584 | 1,455 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozásnak | - | 7 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak | - | - |
| b) befektetési szolgáltatások ráfordításaiból (kivéve a kereskedési tevékenység ráfordításait) | 10 | 79 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozásnak | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak | - | - |
| 6. Pénzügyi műveletek nettó eredménye (6.a)-6.b)+6.c)-6.d)] | 579 | 1,033 |
| a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből | 1,777 | 1,766 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozástól | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól | - | - |
| -értékelési különbözet | - | - |
| b) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból | 197 | 358 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozásnak | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak | - | - |
| -értékelési különbözet | - | - |
| c) befektetési szolgáltatás bevételeiből (kereskedési tevékenység bevétele) | 1,206 | 1,623 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozástól | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól | - | - |
| - forgatási célú értékpapírok értékvesztésének visszairása | - | - |
| -értékelési különbözet | 288 | 719 |
| d) befektetési szolgáltatás ráfordításaiból (kereskedési tevékenység ráfordítása) | 2,207 | 1,998 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozásnak | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak | - | - |
| - forgatási célú értékpapírok értékvesztése | - | - |
| -értékelési különbözet | 320 | 161 |
| 7. Egyéb bevételek üzleti tevékenységből | 1,836 | 2,411 |
| a) nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei | 173 | 566 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozástól | 2 | 8 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól | - | - |
| b) egyéb bevételek | 1,663 | 1,845 |
| Ebből: - kapcsoló vállalkozástól | - | 3 |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól | - | - |
| - készletek értékvesztésének visszairása | - | - |
| ba) adósságonkonsolidálás miatt keletkező - eredményt növelő - konszolidációs különbözet | - | - |

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statisztikai számjel

SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT.

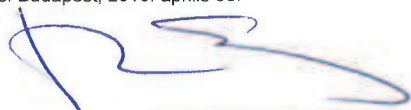
EREDMÉNYKIMUTATÁS (HITELINTÉZETEK)

2014. december 31.

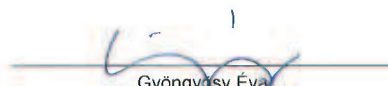
Adatok millió forintban

| A tétel megnevezése | Előző év | Tárgyév |
|---|---------------|---------------|
| 8. Általános igazgatási költségek | 11,796 | 11,321 |
| a) személyi jellegű ráfordítások | 6,149 | 5,880 |
| aa) bérköltség | 4,460 | 4,270 |
| ab) személyi jellegű egyéb kifizetések | 296 | 278 |
| Ebből: - társadalombiztosítási költségek | - | - |
| = nyugdíjjal kapcsolatos költségek | - | - |
| ac) bérjárulékok | 1,393 | 1,332 |
| Ebből: - társadalombiztosítási költségek | 1,220 | 1,158 |
| = nyugdíjjal kapcsolatos költségek | - | - |
| b) egyéb igazgatási költségek (anyagjellegű ráfordítások) | 5,647 | 5,441 |
| 9. Értékcsökkenési leírás | 1,396 | 1,410 |
| 10. Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből | 7,943 | 13,591 |
| a) nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai | 146 | 568 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak | - | - |
| b) egyéb ráfordítások | 7,797 | 13,023 |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak | - | - |
| - készletek értékvesztése | - | - |
| ba) adósságkonszolidálás miatt keletkező - eredményt csökkentő - konszolidációs különbözet | - | - |
| 11. Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre | 10,280 | 10,147 |
| a) értékvesztés követelések után | 10,185 | 10,002 |
| b) kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre | 95 | 145 |
| 12. Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre | 4,535 | 7,014 |
| a) értékvesztés visszairása követelések után | 4,239 | 6,935 |
| b) kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre | 296 | 79 |
| 12/A Általános kockázati céltartalék felhasználás értéke | - | - |
| 13. Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után | 78 | 19 |
| 14. Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után | 598 | 18 |
| 15. Szokásos (üzleti) tevékenység eredménye | -7,669 | -9,455 |
| Ebből: - PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE | -7,696 | -9,453 |
| [1-2+3+4-5+6+7.b)-8-9-10.b)-11+12-13+14] | - | - |
| - NEM PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE [7.a)-10.a)] | 27 | -2 |
| 16. Rendkívüli bevételek | 13 | 13 |
| 17. Rendkívüli ráfordítások | 15 | 5 |
| 18. Rendkívüli eredmény (16-17) | -2 | 8 |
| 19. Adózás előtti eredmény (+15+18) | -7,671 | -9,447 |
| 20. Adófizetési kötelezettség | 5 | 1 |
| a) konszolidálásból adódó (számított) társasági adókülönbözet (±) | - | - |
| 21. Adózott eredmény (+19-20) | -7,676 | -9,448 |
| 22. Általános tartalékképzés, felhasználás (±) | - | - |
| 23. Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre | - | - |
| 24. Jóváhagyott osztalék és részesedés | - | - |
| Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak | - | - |
| - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak | - | - |
| 25. Mérleg szerinti eredmény (+21-/+22+23-24) | -7,676 | -9,448 |

Keltetés: Budapest, 2015. április 30.



Szabó Richárd
Elnök-vezérigazgató
Sberbank Magyarország Zrt.



Gyöngyösy Éva
Pénzügyi igazgató
Sberbank Magyarország Zrt.

SBERBANK Magyarország
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

2014. december 31.

TARTALOMJEGYZÉK

| | |
|---|-----------|
| 1. ÁLTALÁNOS RÉSZ | 3 |
| 1.1 A Sberbank Magyarország Zrt. bemutatása | 3 |
| 1.2. A Sberbank Magyarország Zrt. számviteli rendszerének jellemzői | 8 |
| 1.3. Számviteli politika | 9 |
| 1.3.1. Általános értékelési szabályok | 10 |
| 1.3.1.1. Deviza eszközök és források értékelése | 10 |
| 1.3.1.2. Valós értéken történő értékelés szabályai | 10 |
| 1.3.1.3. Követelések értékelésének szabályai | 15 |
| 1.3.1.4. Befektetések értékelésének szabályai | 16 |
| 1.3.1.5. Immateriális javak és tárgyi eszközök értékelésének szabályai | 16 |
| 1.3.1.6. A kamatok elszámolása és függővé tétele | 18 |
| 1.3.1.7. Konszolidáció | 18 |
| 1.4 A Kúria 2/2014. számú PJE határozatából származó egyes követelmények érvényre juttatásának érdekében hatályba lépett jogszabályok és a további intézkedések hatása a Bank 2014. évi működésére | 19 |
| 1.4.1 A Kúriának a pénzügyi intézmények fogyasztói kölcsönszerződéseire vonatkozó jogegységi határozatával kapcsolatos egyes kérdések rendezéséről és elszámolás szabályairól szóló jogszabályok hatása | 19 |
| 1.4.2 Az egyes fogyasztói kölcsönszerződések devizanemének módosulásával kapcsolatos kérdések rendezéséről szóló jogszabály hatása | 20 |
| 1.5 Mérlegfordulónap utáni lényeges események | 20 |
| 1.6 Kamat-swap ügyletek kamateredményének bemutatása | 21 |
| 2. SPECIÁLIS RÉSZ | 22 |
| 2.1. A Bank 2014. évi főbb mutatószámai és értékelése | 22 |
| 2.2. A bank vagyoni, pénzügyi, jövedelmi helyzete | 23 |
| 2.2.1. Eszközök | 23 |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

| | |
|--------------------------------------|----|
| 2.2.2. Források | 33 |
| 2.2.3. Eredménykimutatás | 41 |
| 2.2.4. Mérlegen kívüli tételek | 51 |
| 2.2.5. Tájékoztató adatok | 54 |

1. ÁLTALÁNOS RÉSZ

1.1 A Sberbank Magyarország Zrt. bemutatása

A Sberbank Magyarország 1993. augusztus 27-én kezdte meg működését Magyarországi Volksbank Zrt. néven. Alapításkori jegyzett tőkéje 1,000 millió forint, és a kizárólagos tulajdonos az Österreichische Volksbanken AG (ÖVAG) volt. A Bank főrészvényese 1996-tól a Volksbank International AG (VBI), az ÖVAG leányvállalata. 2012. február 15-én lezárult a VBI 100%-os akvizíciójának folyamata, melynek eredményeképpen a Bank többségi tulajdonosa az oroszországi Sberbank leányvállalata lett. 2012. november 5-től az anyavállalat Sberbank Europe AG néven működik tovább.

2013. november 1-től Bankunk új neve Sberbank Magyarország Zrt.

A Bank alapításkori jegyzett tőkéje működése során több alkalommal megemelésre került.

2013. december 31-én a Bank jegyzett tőkéje 37,266 millió forint volt. 2014-ben a Fővárosi Cégbíróság május 13-án 1 millió forint, szeptember 10-én újabb 1 millió forint alaptőke-emelést regisztrált, melyet a Bank zártkörű részvénykibocsátással hajtott végre. A részvények kibocsátáskori értéke összesen 14,670 millió forint volt.

A Bank cégbíróságon bejegyzett alaptőkéje 2014. december 31-én 37,268 db, nyomdai úton előállított, egyenként 1,000,000 forint (azaz egymillió magyar forint) törzsrészvényből áll. A tőketartalék összege 74,745 millió forint.

A tulajdonosi szerkezet és a részvények megoszlása 2014. december 31-én a következő:

| Részvényes | Törzs-részvények száma (darab) | Szavazati arány (%) | Osztalék-elsőbbbségi részvények száma (darab) | Részvények száma összesen (darab) | Tulajdoni arány (%) |
|---|-----------------------------------|------------------------|--|--------------------------------------|------------------------|
| Sberbank Europe AG AT 1010 Wien Schwarzenbergplatz 3. | 36,868 | 99 | - | 36,868 | 99 |
| Türkiye Halk Bankasi TU 06240 Ankara Eskisehir Yolu 2. Cadde No: 63, Söğütözü | 400 | 1 | - | 400 | 1 |
| Összesen: | 37,268 | 100 | - | 37,268 | 100 |

A Sberbank Magyarország Zrt. főbb adatai:

- székhelye: 1088 Budapest, Rákóczi út 7.
- cégjegyzék száma: 01-10-041720
- adószáma: 10776999-2-44
- Statisztikai számjele: 10776999-6419-114-01

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

- MNB-nél vezetett pénzforgalmi számla száma: 19017004-00201414

- internetes honlapjának címe: www.sberbank.hu

A Sberbank Magyarország Zrt. a következő tevékenységeket jogosult ellátni:

TEÁOR szerint:

- 6419 '08 Egyéb monetáris közvetítés - Főtevékenység
- 6492 '08 Egyéb hitelnyújtás
- 6499 '08 Máshova nem sorolt, egyéb pénzügyi közvetítés
- 6612 '08 Értékpapír-, árutőzsdei ügynöki tevékenység
- 6619 '08 Egyéb pénzügyi kiegészítő tevékenység
- 6622 '08 Biztosítási ügynöki, brókeri tevékenység
- 6629 '08 Biztosítás, nyugdíjalap egyéb kiegészítő tevékenysége

A Bank tevékenységével összefüggésben a Hpt. 3. § (1) bek. szerint pénzügyi szolgáltatás a következő tevékenységek végzése forintban, illetőleg devizában, valutában:

- betét gyűjtése és más visszafizetendő pénzeszköz nyilvánosságtól történő elfogadása
- hitel és pénzkölcsön nyújtása
- pénzügyi lízing
- pénzforgalmi szolgáltatások nyújtása
- olyan papíralapú készpénz-helyettesítő fizetési eszköz kibocsátása, illetve az ezzel kapcsolatos szolgáltatás nyújtása, amely nem minősül pénzforgalmi szolgáltatásnak
- kezesség és garancia vállalása, valamint egyéb bankári kötelezettség vállalása
- valutával, devizával – ide nem értve a pénzváltási tevékenységet -, váltóval, illetve csekkel saját számlára vagy bizományosként történő kereskedelmi tevékenység
- pénzügyi szolgáltatás közvetítése
- letéti szolgáltatás, széfszolgáltatás
- hitelreferencia szolgáltatás, valamint
- követelésvásárlási tevékenység

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A Hpt. 3. § (2) bek. szerint kiegészítő pénzügyi szolgáltatás a következő tevékenységek üzletszerű végzése forintban, illetve devizában:

- pénzváltási tevékenység
- fizetési rendszer működtetése
- pénzfeldolgozási tevékenység
- pénzügyi ügynöki tevékenység a bankközi piacon
- forgatható utalvány kibocsátására irányuló tevékenység

A Bank tevékenységével összefüggésben a Bszt. 5. § (1) bek. szerint befektetési szolgáltatási tevékenység a következő tevékenységek üzletszerű folytatása :

- megbízás felvétele és továbbítása
- megbízás végrehajtása az ügyfél javára
- saját számlás kereskedés
- portfóliókezelés
- befektetési tanácsadás
- pénzügyi eszköz elhelyezése az eszköz (pénzügyi eszköz) vételére vonatkozó kötelezettségvállalással (jegyzési garanciavállalás)
- pénzügyi eszköz elhelyezése az eszköz (pénzügyi eszköz) vételére vonatkozó kötelezettségvállalás nélkül
- multilaterális kereskedési rendszer működtetése

A Bszt. 5. § (2) bek. szerint kiegészítő befektetési szolgáltatási tevékenység a következő tevékenységek üzletszerű folytatása:

- pénzügyi eszköz letéti őrzése, nyilvántartása valamint az ehhez kapcsolódó ügyfélszámla vezetése
- letétkezelés, valamint az ehhez kapcsolódó értékpapírszámla vezetése, nyomdai úton előállított értékpapír esetében ennek nyilvántartása és az ügylélszámla vezetése
- befektetési szolgáltatási tevékenységhez kapcsolódó valutával és devizával történő kereskedés
- befektetési elemzés és pénzügyi elemzés
- jegyzési garanciavállaláshoz kapcsolódó szolgáltatás

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

- származtatott ügyletek alapjául szolgáló eszközhöz kapcsolódó befektetési tevékenység vagy kiegészítő szolgáltatás

A konszolidálásba bevont leányvállalatok által végzett tevékenységek

TEÁOR szerint:

V-Dat Informatikai Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.

- 6810'08 Saját tulajdonú ingatlan adásvétele (Főtevékenység)
- 6820'08 Saját tulajdonú, bérelt ingatlan bérbeadása, üzemeltetése
- 2611'08 Elektronikai alkatrész gyártása
- 4614'08 Gép, hajó, repülőgép ügynöki nagykereskedelme
- 4651'08 Számítógép, periféria, szoftver nagykereskedelme
- 4652'08 Elektronikus, híradás-technikai berendezés, és alkatrészei nagykereskedelme
- 4666'08 Egyéb irodagép, berendezés nagykereskedelme
- 4741'08 Számítógép, periféria, szoftver kiskereskedelme
- 4742'08 Telekommunikációs termék kiskereskedelme
- 5819'08 Egyéb kiadói tevékenység
- 5821'08 Számítógépes játék kiadása
- 5829'08 Egyéb szoftverkiadás
- 6201'08 Számítógépes programozás
- 6202'08 Információ-technológiai szaktanácsadás
- 6203'08 Számítógép-üzemeltetés
- 6209'08 Egyéb információ-technológiai szolgáltatás
- 6311'08 Adatfeldolgozás, web-hoztíng szolgáltatás
- 6312'08 Világháló-portál szolgáltatás
- 7010'08 Üzletvezetés
- 7021'08 PR, kommunikáció
- 7022'08 Üzletviteli, egyéb vezetési tanácsadás
- 7112'08 Mérnöki tevékenység, műszaki tanácsadás
- 7120'08 Műszaki vizsgálat, elemzés
- 7490'08 M.n.s. egyéb szakmai, tudományos, műszaki tevékenység
- 7733'08 Irodagép kölcsönzés (beleértve: számítógép)
- 8299'08 M.n.s. egyéb kiegészítő üzleti szolgáltatás
- 8560'08 Oktatást kiegészítő tevékenység

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

- 9511'08 Számítógép, -periféria javítása

Új Garay tér Ingatlanforgalmazó és Hasznosító Kft.

- 6810'08 Saját tulajdonú ingatlan adásvétele (Főtevékenység)
- 6820'08 Saját tulajdonú, bérelt ingatlan bérbeadása, üzemeltetése

Egressy 2010 Kft.

- 6810'08 Saját tulajdonú ingatlan adásvétele (Főtevékenység)
- 6832'08 Ingatlankezelés

Károlyi Ingatlan 2011 Kft.

- 6810'08 Saját tulajdonú ingatlan adásvétele (Főtevékenység)
- 6820'08 Saját tulajdonú, bérelt ingatlan bérbeadása, üzemeltetése

Garay Center Ingatlanforgalmazó és Ingatlanhasznosító Kft.

- 6810'08 Saját tulajdonú ingatlan adásvétele (Főtevékenység)

Vezető tisztségviselők

A Sberbank Magyarország Zrt. vezető tisztségviselői 2014. december 31-én:

| Felügyelő Bizottság tagjai | Tisztség | Delegáló |
|-----------------------------|-----------------|----------------------------|
| Hátori András | elnök | Sberbank Europe AG |
| Németh Csongor Bulcsu | elnök-helyettes | Sberbank Europe AG |
| Haiman Tamás | tag | Sberbank Europe AG |
| Yulia Arsentyeva Vitalievna | tag | Sberbank Europe AG |
| Pinke Katalin Viktória | tag | Sberbank Magyarország Zrt. |
| Dr.Fényi Zoltán | tag | Sberbank Magyarország Zrt. |

| Igazgatóság tagjai | Tisztség |
|--------------------|----------|
| Szabó Richard | elnök |
| Gyöngyösy Éva | tag |
| Kalmár Bence | tag |
| Josef Gröblacher | tag |
| Fodor Tamás | tag |

1.2. A Sberbank Magyarország Zrt. számviteli rendszerének jellemzői

A Sberbank Magyarország Zrt. az alkalmazott számviteli politikájának és az ehhez kapcsolódó számviteli rendszerének meghatározásakor az alábbi jogszabályok előírásait vette figyelembe:

- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (továbbiakban: Sztv.) és hatályos módosításai,
- a hitelintézetek éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségeinek sajátosságairól szóló 250/2000. (XII. 24.) Kormányrendelet és az azt módosító rendelkezései (továbbiakban: Szkr.),
- a tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. Tv. (továbbiakban Tpt.) és hatályos módosításai,
- a befektetési vállalkozásokról és árutőzsdei szolgáltatókról, valamint az általuk végezhető tevékenységek szabályairól szóló 2007. évi CXXXVIII. tv. (továbbiakban: Bszt.)
- a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. Törvény és hatályos módosításai (továbbiakban: Taot.),
- a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. Törvény és módosító rendelkezései (továbbiakban: Hpt.)
- a Bankra vonatkozó jogszabályokra vonatkozó felügyeleti útmutatások és szabályok
- egyéb, a Bankra vonatkozó jogszabályok, valamint mindezek érvényesülése érdekében kiadott belső banki szabályozások

Ezen szabályoknak való megfelelés megteremti a vezetői információs rendszer működésének, valamint az éves beszámoló összeállításának feltételeit, ugyanígy a Magyar Nemzeti Bank által előírt adatszolgáltatási kötelezettség teljesítésének alapjait.

A Sberbank Magyarország Zrt. a számviteli rendszerében, valamint az éves beszámoló elkészítése során érvényesíti a törvényben és a kormányrendeletben meghatározott számviteli alapelveket.

A 2014. évi beszámoló fordulónapja 2014. december 31.

A Bank a gazdasági események tárgyévi beszámolóra kifejtett hatásait 2015. január 10-ig, azaz a mérlegkészítés napjáig bezárólag vette figyelembe.

A bank A típusú mérleget és A típusú eredménykimutatást készít az éves beszámolójában, a Sztv. 10. § alapján; a Sztv. 116-117. § figyelembevételével pedig konszolidált éves beszámolót állít össze.

A Sberbank Europe AG (Ausztria, 1010 Bécs, Schwarzenberg út 3.) készíti a vállalkozáscsoport legkisebb egységének konszolidált beszámolóját az IFRS előírásai alapján, amelybe a Sberbank Magyarország Zrt-t leányvállalatként bevonták. A Sberbank of Russia (Oroszország, 117997 Moszkva, Vavilova utca 19.) rendelkezik a Sberbank Europe AG részvények 100%-ával, és készíti a vállalkozáscsoport legnagyobb egységének konszolidált beszámolóját.

A bank éves beszámolóját köteles könyvvizsgálóval hitelesíttetni. A könyvvizsgálatot az Ernst & Young Könyvvizsgáló Kft. (1132 Budapest, Váci út 20., Cégjegyzék száma: 01-09-267553; MKK tagsági szám:001165) végzi.

A könyvvizsgálatért személyében is felelős személy Virágh Gabriella (anyja neve: Kiss Erzsébet; Lakcíme:1032 Budapest, Kiscelli u. 74.; Kamarai nyilvántartási száma: 004245).

A bank számviteli nyilvántartásaiért Gyöngyösy Éva Pénzügyi Igazgató felel. (MKK tagsági szám: 005792).

A bank éves beszámolójának aláírására Szabó Richard Elnök-vezérigazgató (lakcím: 1052 Budapest, Vitkovics Mihály utca 8.) és Gyöngyösy Éva Pénzügyi Igazgató együttesen jogosult.

1.3. Számviteli politika

A gazdasági eseményeket a tényleges felmerülés időpontjának megfelelő dátummal kell a könyvekben rögzíteni, amennyiben az a számvitelileg még le nem zárt évre vonatkozik. A devizaátváltással járó azonnali devizaügyletek az üzletkötés napjával kerülnek a könyvekben rögzítésre. Az ilyen ügyletekből eredő követelések és kötelezettségek a devizapozíciót az üzletkötés napjától módosítják.

Az Sberbank Magyarország Zrt. naponta elszámolja:

- a devizaeszközei és -forrásai, illetve mérlegen kívül kimutatott, határidős ügyletekből származó követeléseit és kötelezettségeit átértékeléséből eredő devizaárfolyamkülönbségeket, valamint
- a mérlegben szereplő és a mérlegen kívül kimutatott, fedezeti ügyletekből származó követelések és kötelezettségek időarányos kamatához kapcsolódó időbeli elhatárolásokat.

A Kormányrendelet értelmében és adatszolgáltatás céljából, a Bank havonta köteles eszköz- és forrásszámláit, valamint eredményszámláit lezárni, és főkönyvi kivonatot készíteni.

A havi zárások alkalmával havonta készít főkönyvi kivonatot, és ezek alátámasztására havonta végrehajtja:

- pénzügyi instrumentumok valós értéken történő értékelését
- értékcsökkenési leírások elszámolását
- követelések értékvesztéseivel kapcsolatos elszámolásokat.

1.3.1. Általános értékelési szabályok

1.3.1.1. Deviza eszközök és források értékelése

A Bank naponta a saját maga által jegyzett devizaárfolyamon átszámított forintértékre átértékeli a deviza (valuta) készleteket, valamint a külföldi pénznemben fennálló követeléseket és kötelezettségeket.

A havi zárások alkalmával, illetve év végén az átértékeléshez az MNB által közzétett, az időszak utolsó napján érvényes deviza árfolyamok kerülnek felhasználásra. (Lsd. továbbá 1.4 pont)

1.3.1.2. Valós értéken történő értékelés szabályai

A Bank 2005. január 1-étől alkalmazza a valós értéken történő értékelést.

A portfólióba történő besorolás

A valós értéken történő értékelés alkalmazása szempontjából a fedezeti célú ügylet részét nem képező pénzügyi eszközök - a törvény egyéb előírásai szerinti befektetett pénzügyi eszközzé vagy forgóeszközzé történő minősítés érintése nélkül - a következők szerint kerülnek besorolásra:

- a) kereskedési célú pénzügyi eszközök,
- b) értékesíthető pénzügyi eszközök,
- c) lejáratig tartott pénzügyi eszközök,
- d) a gazdálkodó által keletkeztetett kölcsön- és más követelések.

A Bank különböző portfólióinak fenti besorolása alapján meghatároztuk az egyes portfóliók értékelési elveit:

- A valós értéken a következő eszközök kerülnek kiértékelésre:
 - Állampapírok (kereskedési célú, értékesíthető),
 - Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kereskedési célú, értékesíthető),
 - Részvények és más változó hozamú értékpapírok (forgatási célú),
 - Származékos ügyletek.
- Bekerülési értéken a következő eszközök kerülnek kiértékelésre:
 - Lejáratig tartott állampapírok és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok,
 - Hitelintézetekkel szembeni követelések,
 - Ügyfelekkel szembeni követelések,
 - Befektetési célú részvények, részesedések,
 - Egyéb követelések.
- A valós értéken a következő források kerülnek kiértékelésre:
 - Származékos ügyletek.
- Bekerülési értéken a következő források kerülnek kiértékelésre:
 - Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek,
 - Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek
 - Hátrasorolt kötelezettségek,
 - Egyéb kötelezettségek.

Az értékelés szabályai

A valós értéken történő értékelés alá vont devizaeszközök és devizakötelezettségek értékelésére is alkalmazni kell a hitelintézetek esetében a Kormányrendelet 9. § (4)-(8) bekezdését.

Speciális szabályok

Bankunk a kereskedési célú eszközeinek értékelését 2013. január 1-je óta a Murex rendszer segítségével hajtja végre. Ez a rendszer napi szinten feltöltésre kerül a „Bloomberg”, illetve a „Reuters”, mint autentikus és általánosan elfogadott piaci adatszolgáltatók által a piaci árfolyamokkal és a hozamgörbékkel. Ezen piaci adatok segítségével végezzük el a kereskedési célú portfóliók kiértékelését.

FxSwap és FxForward ügyletek esetében a Bank a könyvvezetésében és közgazdasági szempontból megkülönbözteti a kamatkockázati és az árfolyamkockázati pozíciókat, azonban az eredménykimutatásban a kamat- és árfolyamhatásokat a számviteli szabályok szerint összevontan a kereskedési tevékenység bevételei és ráfordításai között számolja el.

Az opciós ügyletek esetében a Murex által meghatározott értéket vesszük figyelembe, ebből levonva a prémiumot, mivel az külön kerül elszámolásra.

A származékos ügyletek esetében alkalmazott általános értékelési eljárások

Határidős deviza adás-vétel

A Bank a tranzakció két, eltérő devizájú és ellentétes irányú pénzáramlását a megfelelő hozamgörbe pontokkal lediszkontálja, majd ezen pénzáramlásokat az aktuális MNB középárfolyammal bázis devizára átváltva összegzi.

Deviza swap

A deviza swap ügyletet a Bank felbontja egy spot és egy ellentétes outright forward ügyletre, majd a forward ügyletet a határidős deviza adás/vétel-nél megfogalmazottak szerint nettó pénzáramlásokká alakítja és a lejáratuknak megfelelő kamatlábakkal diszkontálva határozza meg az ügyletek piaci értékét.

Kamatláb swap (IRS)

A kamatláb swap ügylet értékelése a következő módon történik:

- Az alap swap ügyletet a Bank szétbontja a teljesítési határidővel megegyező lejáratú fix kamatozású értékpapír rövid pozíciójára és egy, a következő kamatrögzítés időpontjában átárázódó (vagy lejáró) változó kamatozású értékpapír hosszú pozíciójára.
- Az előzővel ellentétes ügylet esetén a változó kamatozású papír rövid pozícióját és a fix kamatozású papír hosszú pozícióját veszi a Bank.

A Bank a tranzakció két ellentétes irányú pénzáramlását a fent leírt módszerrel, piaci adatokból képzett hozamgörbe pontokkal lediszkontálja, majd ezen pénzáramlásokat az aktuális MNB középárfolyammal bázis devizára átváltva összegzi.

Bázis swap

A Bank az értékelést az IRS ügyletekhez hasonlóan végzi, annyi változással, hogy a felbontott szintetikus értékpapírok különböző devizában vannak, illetve mindkét láb kamatozása jellemzően változó kamatozású.

FX opció

Az opciók értékeléséhez a Murex Front Office rendszerben beállított Black-Scholes modellt használjuk.

Egyéb opció

Az egyéb opciók értékeléséhez a partner által jegyzett árfolyamot használja a Bank.

Az értékesíthető kategóriába sorolt eszközök esetében a Bank a számviteli politikában rögzítette, hogy ezen eszközeit valós értéken értékeli, és azt következetesen alkalmazza. Az adott eszközhöz kapcsolódóan vezetett analitikus nyilvántartásban egyértelműen rögzített, hogy az valós értéken történő értékelés alá vont, azáltal, hogy a „Clavis” rendszerben ezen eszközöket „investment available for sale” jelzéssel különböztetjük meg a többitől.

Az értékesíthető pénzügyi eszköznek minősített, hitelintézetekkel, ügyfelekkel szembeni és egyéb követelések, valamint befektetési célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok és tulajdoni részesedést jelentő befektetések törlesztéssel csökkentett bekerülési értéke alá történő értékelésére a bekerülési értéken történő értékelés általános szabályai vonatkoznak. Bankunk esetében alkalmazni kell azokra a Szkr 13. § (1), (3) és (5) bekezdését, valamint a Szt. 59/B.§ (9) bekezdését.

Év közben havonta minősítésre kerülnek az értékesíthető kategóriába sorolt befektetett eszközök, illetve a forgóeszközök közé tartozó értékpapírok és részesedések és ennek alapján, ha a minősítés romlott értékvesztést kell elszámolni, illetve, ha a minősítés eredménye javult, az értékvesztés visszaírásával kell az eszközök könyv szerinti értékét növelni. A törlesztésekkel csökkentett bekerülési érték fölé való értékelés a valós értékelés értékelési tartalékával szemben kerül elszámolásra.

Speciális szabályok

Bankunk a **kereskedési célú és értékesíthető eszközeinek** értékelését a Murex rendszer segítségével hajtja végre. Az állampapírok és a hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok esetében a valós érték a Murex által meghatározott piaci értéket jelenti. Az állampapírok értékeléséhez a tényleges adásvételek alapján meghatározott piaci adatokat használja a Murex. Ha az adott állampapírra nem áll rendelkezésre piaci adat a tényleges adásvételek alapján, a Bank a piaci értéket az állami kitettségre vonatkozó zéró kupon hozamgörbével való diszkontálással határozza meg.

A kereskedési célúvá és értékesíthetővé át nem sorolt eszközök értékelési szabályai:

A kereskedési célúvá illetve értékesíthetővé át nem sorolt saját követelésnek minősülő hitelintézetekkel, ügyfelekkel szembeni és egyéb követelések, valamint a lejáratig tartott, vásárolt követelések, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok és a valós értékelés alá nem vont értékesíthető pénzügyi eszköznek minősülő vásárolt követelések, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok és tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékelése a bekerülési értéken történő értékelés szabályai szerint történik. Hitelintézeteknél alkalmazni kell azokra a Szkr. 13. § (1)-(3), (5) bekezdését.

Év közben havonta minősíteni kell kintlévőségeket, és annak alapján, ha a követelés minősítése romlott, értékvesztést kell elszámolni a követelés után, illetve, ha a követelés minősítése javult az értékvesztés visszairásával kell a követelés könyv szerinti értékét növelni.

Egyéb értékelési szabályok

A valós értéken történő értékelés esetén is alkalmazni kell a Szkr. 13. § (6) bekezdése szerinti céltartalék felhasználást. A függő kötelezettségek és a biztos (jövőbeni) kötelezettségek után képzett kockázati céltartalékként kell elszámolni a – mérlegen kívüli tételek közé tartozó – függő kötelezettségek és a biztos (jövőbeni) kötelezettségek minősítése alapján az egyéb ráfordításokkal szemben képzett kockázati céltartalék összegét. Ha az évközi minősítés során a kockázati céltartalék állománya meghaladja a minősítés szerint szükséges szintet, akkor a céltartalék többletet legfeljebb az üzleti évi képzés

összegéig fel kell szabadítani az egyéb ráfordítások csökkentéseként, az üzleti évi képzés összegét meghaladó céltartalék többlet felszabadítását egyéb bevételként kell elszámolni. A függő, illetve a biztos (jövőbeni) kötelezettség megszűnésekor, illetve az abból adódó veszteség realizálásakor a kockázati céltartalékot fel kell használni az egyéb bevételekkel szemben.

Továbbá a Szkr. 13. § (7) bekezdésében a felhasználásra vonatkozó előírások is alkalmazhatók, amely szerint az általános kockázati céltartalékot akkor lehet felhasználni, ha az adott eszköz hitelezési, illetve befektetési veszteségként való leírásakor, értékesítésekor, a könyvekből való kivezetésekor veszteség keletkezik, valamint a mérlegen kívüli kötelezettség miatt veszteség realizálódik. Az eszköz, illetve a mérlegen kívüli kötelezettség - céltartalékkal nem fedezett összege - miatt keletkezett veszteség realizálásakor annak összegében kell az általános kockázati céltartalékot felhasználni. A Bank a korábbi években megképzett általános kockázati céltartalékot már 2012-ben teljes egészében felhasználta.

1.3.1.3. Követelések értékelésének szabályai

A Bank a hiteleket az előírásoknak megfelelően vizsgálja, és az adósok tőke- és kamatvisszafizetési szándéka és képessége, valamint a biztosítékok alapján osztályozza "problémamentes", "külön figyelendő", "átlag alatti", "kétes" és "rossz" kategóriákba.

A külön figyelendők, átlag alattiak, kétesek vagy rossznak minősített hitelekre a garanciák és a biztosítékok figyelembevételével a hitelminősítési szabályok alapján egyedi elbírálás szerint történik az értékvesztés elszámolása, kivéve az adósonkénti együttesen kisösszegű követeléseket.

A Bank az értékvesztés elszámolása során a Számviteli törvény 55.§ (2) bekezdésének, valamint a 250/2000. Korm. rendelet értelmezésében az adósonkénti együttesen kisösszegű követelésnek azokat a követeléseket tekinti, melyek adósonkénti összege nem haladja meg a 100.000.000 Ft-ot.

A Bank 2012. február 29-től a követelések esetében az értékvesztést, illetve annak visszaírását devizában is nyilvántartja, azok forintértékre való átszámításakor a deviza eszközök és források értékelésének szabályait alkalmazza (Isd. továbbá 1.4).

1.3.1.4. Befektetések értékelésének szabályai

A tulajdonosi részesedést jelentő befektetéseket megtestesítő értékpapírokat bekerülési értéken veszi nyilvántartásba a Bank, illetve a már elszámolt értékvesztéssel csökkentett, a visszaírt értékvesztéssel növelt könyv szerinti értéken mutatja ki a mérlegben.

Értékvesztést számol el Bankunk a tartós tulajdoni befektetést jelentő befektetéseknél (függetlenül attól, hogy befektetési vagy forgatási célú), ha a mérlegkészítés időpontjában a befektetés könyv szerinti értéke tartósan és jelentős összegben meghaladja a befektetés piaci értékét. Az értékvesztés összege a könyv szerinti érték és a piaci érték különbözete.

A piaci érték megállapításakor figyelembe vesszük:

- a társaság tartós piaci megítélését,
- a befektetés felhalmozott osztalékkal csökkentett tőzsdei, tőzsdén kívüli árfolyamát, annak alakulását, tendenciáját,
- a megszűnő társaságból várhatóan megtérülő összeget,
- a társaság saját tőke / jegyzett tőke, illetve a befektetés könyv szerinti értéke / névértéke mutatók viszonyát (az utóbbi nem felső korlátja a megállapított értékvesztés összegének).

A Bank, ha a következő év(ek)ben a befektetés mérlegkészítéskori piaci értéke tartósan és jelentős összegben nagyobb a könyv szerinti értéknél, akkor a korábban elszámolt értékvesztés összegét visszaírással csökkenti. Az így növelt befektetési érték nem lehet nagyobb a befektetés eredeti bekerülési értékénél.

1.3.1.5. Immateriális javak és tárgyi eszközök értékelésének szabályai

A Bank az immateriális javait és a tárgyi eszközeit tényleges beszerzési áron tartja nyilván.

A Bank értékcsökkenést az immateriális javaknál, valamint a tárgyi eszközöknél a számviteli törvény előírásainak figyelembe vételével számol el.

Az értékcsökkenés elszámolásánál a lineáris módszert alkalmazzuk.

A Bank a maradványérték szempontjából 5 millió forintot, mint értékhatárt tekint jelentősnek. Ez alatt az értékhatár alatt nulla maradványértéket számol el.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Alkalmazott amortizációs normák jegyzéke

| IMMATERIÁLIS JAVAK | |
|---|-----------------------|
| Vagyoni értékű jogok | 15.00% |
| Üzleti vagy cégérték | 15.00% |
| Szellemi termékek | |
| Szoftverek | max 25.00% |
| Egyéb szellemi termékek | max 25.00% |
| HITELINTÉZETI TEVÉKENYSÉGET SZOLGÁLÓ TÁRGYI ESZKÖZÖK | |
| Ingtatlanok | |
| Épületek. Épületrészek, tulajdoni hányad saját | 2.00% |
| Saját ingatlanon végzett ráaktiválások | max 10.00% |
| Bérelt ingatlanon végzett ráaktiválások | Bérleti szerz.alapján |
| Műszaki és egyéb berendezések. gépek | |
| Ügyvitel technikai eszközök és berendezések | 14.50% |
| Másoló és sokszorosító gépek. berendezések | 14.50% |
| Egyéb ügyvitel technikai gépek | 14.50% |
| Híradástechnikai készülékek és berendezések | 14.50% |
| Igazgatási és egyéb (irodai) felszerelési tárgyak | 14.50% |
| Szerszámok | 14.50% |
| Számítógépek és számítástechnikai eszközök | max. 20.00% |
| Biztonsági berendezések | 14.50% |
| Járművek | |
| Járművek | 20.00% |

A 100 ezer forint alatti, egyedi értékű tárgyi eszközök értékcsökkenését az aktiválás időpontjában egy összegben számoljuk el.

A Bank terven felüli értékcsökkenést számol el az immateriális javaknál, az immateriális javak között aktivált vagyoni értékű jogok és szellemi termékek után, ha ezek megsemmisülnek, elavulnak, vagy a piac értékítélete alapján értékük csökken.

A tárgyi eszközöknél a Bank terven felüli értékcsökkenést számol el, ha

- a tárgyi eszköz (ide értve a beruházást is) könyv szerinti értéke tartósan és jelentősen magasabb, mint ezen eszköz piaci értéke;
- a tárgyi eszköz, valamint a beruházás az üzleti tevékenység folytatásához feleslegessé vált, vagy ha a tárgyi eszköz, beruházás megrongálódott, megsemmisült és ennek következtében már rendeltetésszerűen nem használható.

Értékcsökkenési kulcsok változásának hatása

A bank módosította számviteli politikáját az idegen, bérelt ingatlanokon végzett beruházások leírási kulcsai vonatkozásában 2014.01.01-jétől hatályosan. A korábban alkalmazott 6%-os

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

leírási kulcsot az egyes bérleti szerződések alapján meghatározott leírási kulcsok váltották fel. A változás következtében az érintett eszközök értékcsökkenése 43 millió forinttal növekedett.

A Volksbank Ingatlankezelő Kft. leányvállalat 2013.12.31-én történt beolvadása miatt több ingatlan esetében leírási kulcsot kellett módosítani. A Bank által a leányvállalattól bérelt ingatlanokon végzett beruházások ugyanis a beolvadás következtében saját tulajdonú ingatlanokon végzett beruházásokká minősültek. Ezen ingatlanok esetében az elszámolt értékcsökkenés 20 millió forinttal lett kevesebb.

millió forint

| Megnevezés | Értékcsökkenési leírás korábbi kulcs szerint | Értékcsökkenési leírás új kulccsal | Változás |
|--|--|------------------------------------|----------|
| Számviteli politika változása | 22 | 65 | 43 |
| Beolvadás miatti értékcsökkenési kulcs módosítás | 40 | 20 | -20 |

1.3.1.6. A kamatok elszámolása és függővé tétele

Év végén a Bank függővé tette a december 31-ig a tárgyévre időarányosan járó kamatok közül azokat, amelyek esedékessé váltak a mérlegkészítés napjáig, de nem folytak be.

Ugyancsak függővé tette a Bank azokat a december 31-ig, a tárgyévre időarányosan járó kamatokat, amelyek a mérlegkészítés napjáig nem váltak esedékessé, és a hozzájuk kapcsolódó alapkövetelés problémamentes vagy külön figyelendő minősítéstől eltérő minősítést kapott.

Azokat az üzleti évre időarányosan járó kamatokat, amelyek be is folytak a mérleg fordulónapja, és a mérlegkészítés napja között, a Bank kamatbevételként számolta el.

1.3.1.7. Konzolidáció

A konszolidálásba bevont vállalkozások eszközeinek és kötelezettségeinek elszámolása és értékelése az anyavállalatnál alkalmazott módszerek szerint történt.

2014. évben új leány-, társult- vagy közös vezetésű vállalkozás nem került sem részben sem egészben a Bank tulajdonába. A 2013. évvel megegyezően, a 100%-ban tulajdonolt leányvállalatok a konszolidációba teljes körűen bevonásra kerültek.

A Bank 2014.12.31-én az alábbi leányvállalatait vonja be a konszolidációba:

- V-Dat Informatikai Kft.

- Új Garay tér Ingatlanforgalmazó és Ingatlanhasználó Kft.
- Egressy 2010 Kft.
- Károlyi Ingatlan 2011 Kft.
- Garay Center Kft.

1.4 A Kúria 2/2014. számú PJE határozatából származó egyes követelmények érvényre juttatásának érdekében hatályba lépett jogszabályok és a további intézkedések hatása a Bank 2014. évi működésére

1.4.1 A Kúriának a pénzügyi intézmények fogyasztói kölcsönszerződéseire vonatkozó jogegységi határozatával kapcsolatos egyes kérdések rendezéséről és elszámolás szabályairól szóló jogszabályok hatása

2014. július 4-én a magyar Kúria döntést hozott, melynek során tisztességtelennek minősítette a 2004. május 1. után kötött fogyasztói devizahitel szerződések folyósításakor és törlesztésekor használt banki árfolyamokat, valamint a felszámolt, egyoldalúan módosított kamatokat. A Kúria határozatából származó követelmények érvényre juttatásának érdekében a Parlament elfogadta a Kúriának a pénzügyi intézmények fogyasztói kölcsönszerződéseire vonatkozó jogegységi határozatával kapcsolatos egyes kérdések rendezéséről szóló 2014. évi XXXVIII. törvényt, valamint e törvényben rögzített elszámolás szabályairól és egyes egyéb rendelkezésekről szóló 2014. évi XL. törvényt. Az egyoldalú kamatmódosítások megítélésére vonatkozóan a szabályozás lehetővé tette a bankok számára, hogy álláspontjukat a bíróság előtt megvédhessék. A Bank élt ezzel a lehetőséggel, de a bíróság előtt első- és másodfokon is pert vesztett. Ennek következtében visszafizetési kötelezettsége keletkezett az érintett deviza adósok felé, mind a tisztességtelen árfolyam alkalmazásából, mind az egyoldalú kamatemelésből eredően, melynek eredményeként a Bank a jogszabályoknak megfelelően köteles az érintett devizaadósokkal való tényleges elszámolásra 2015-ben. Az ebből származó várható kötelezettség fedezetére 2014. év végére egyéb céltartalék került megképzésre, melynek eredménnyel szembeni elszámolása a rendkívüli ráfordítások között történt meg nettó módon. Az egyéb céltartalék képzése során használt becslések a mérleg fordulónapja után a tényleges elszámoláshoz használt kalkulációk véglegesítésével módosításra kerültek.

1.4.2 Az egyes fogyasztói kölcsönszerződések devizanemének módosulásával kapcsolatos kérdések rendezéséről szóló jogszabály hatása

A Kúriának a pénzügyi intézmények fogyasztói kölcsönszerződéseire vonatkozó jogegységi határozatával kapcsolatos egyes kérdések rendezéséről szóló 2014. évi XXXVIII. törvény, valamint e törvényben rögzített elszámolás szabályairól és egyes egyéb rendelkezésekről szóló 2014. évi XL. törvény hatálya alá tartozó követelések, illetve az azokhoz kapcsolódó értékvesztések, céltartalékok és elhatárolt kamatok összegeit 2014. december 31-én az általános év végi devizaértékeléstől eltérően a 2014. évi LXXVII. törvény 10. §-a szerinti árfolyamon értékelte a Bank, mivel a vonatkozó törvények szerint ezen tételek forintosítása is ezen az árfolyamon fog megtörténni. Az ebből eredő különbözetet a Pénzügyi műveletek nettó eredményében kerül kimutatásra értékelési különbözetként az egyéb pénzügyi szolgáltatások közt.

1.5 Mérlegfordulónap utáni lényeges események

A Gazdasági Versenyhivatal kialakította előzetes álláspontját a 2012 óta folyamatban lévő, a Bankszövetség és a Bankárképző Zrt. által a hitelintézetek túlnyomó többségének közreműködésével üzemeltetett BankAdat nevű adatbázissal kapcsolatos gyakorlatra vonatkozó versenyfelügyeleti eljárása során. Az előzetes álláspont a gazdasági verseny korlátozására alkalmasnak minősíti a résztvevők gyakorlatát, továbbá a Hatóság a Versenytanács vonatkozó ülését 2015 május 06. és 07. napokra tűzte ki, melyet követően várható döntés az ügyben. A Bank felelősségének és az esetleges jogkövetkezményeknek a mértéke jelenleg nem állapítható meg.

1.6 Kamat-swap ügyletek kamateredményének bemutatása

A Bank a kamatláb swap és bázis swap ügyletek 2013-as üzleti évre elszámolt kamatbevételét és kamatráfordítását a Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek, illetve a Fizetett kamatok és kamat jellegű ráfordítások eredménykimutatás sorokon mutatta be. A tárgyévben a 2014-es üzleti évre elszámolt kamatbevételt és kamatráfordítást a Kereskedési tevékenység bevételei, illetve Kereskedési tevékenység ráfordításai sorokon mutatja be. Ha a tavalyi évben is a tárgyévben alkalmazott bemutatási módszertant követte volna a Bank, akkor az előző évi pénzügyi kimutatások a következőképp alakultak volna:

millió forint

| A tétel megnevezése | 2013.12.31 beszámoló szerinti egyenlegek | Átsorolás utáni egyenlegek |
|---|---|----------------------------------|
| 1. Kapott kamatok és kamat jellegű bevételek | 24,151 | 23,642 |
| a) rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek | 5,925 | 5,925 |
| b) egyéb kapott kamatok és kamat jellegű bevételek | 18,226 | 17,717 |
| 2. Fizetett kamatok és kamat jellegű ráfordítások | 12,276 | 12,020 |
| KAMATKÜLÖNBÖZET (1-2) | 11,875 | 11,622 |
| 6. Pénzügyi műveletek nettó eredménye [6.a)-6.b)+6.c)-6.d)] | 622 | 875 |
| a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből | 1,718 | 1,718 |
| b) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból | 95 | 95 |
| c) befektetési szolgáltatás bevételeiből (kereskedési tevékenység bevétele) | 1,206 | 1,715 |
| d) befektetési szolgáltatás ráfordításaiból (kereskedési tevékenység ráfordítása) | 2,207 | 2,463 |

2. SPECIÁLIS RÉSZ

2.1. A Bank 2014. évi főbb mutatószámai és értékelése

Bank mérlegfőösszege a 2014. üzleti évben az előző évhez képest 37,022 millió forinttal 489,008 millió forintról 451,986 millió forintra változott, mely 7,57%-os csökkenést jelent.

Az eszköz oldalon a legjelentősebb változás egyrészt a hitelintézetekkel szembeni követelések 10,237 millió forintos, másrészt az ügyfelekkel szembeni követelések 20,843 millió forintos csökkenése. További jelentős változás, hogy a Magyar Nemzeti Bank 2014. augusztusában megszüntette a kéthetes kötvények kibocsátását, és kéthetes lejáratú betét elhelyezését tette lehetővé. Így az állampapír állomány jelentősen csökkent, míg a pénzeszköz állomány jelentősen nőtt 2013. december 31-hez képest.

A forrás oldalon a legjelentősebb változást az ügyfelekkel szembeni kötelezettségek egyenlegének 282,787 millió forintról 248,891 millió forintra történő csökkenése jelentette. Szintén jelentős csökkenést mutat a hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek egyenlege, amely 14,731 millió forinttal alacsonyabb értékű az előző évi egyenleghez képest. Az előző két hatást részben ellensúlyozta a saját tőke 5,249 millió forintos növekedése a tárgyévi tőkeemeléseknek köszönhetően.

A bank ügyfélkörét alapvetően a lakosság és a mikro vállalkozások alkotják.

A Bank főbb mutatószámait az 1. sz. melléklet tartalmazza.

Az aktív ügyfelek számának 2014. december 31-i megoszlását a következő táblázat mutatja:

| Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 |
|-----------------------------|---------------|---------------|
| Aktív ügyfelek száma | 47,691 | 50,730 |
| Lakossági ügyfél | 35,820 | 38,742 |
| Mikrovállalkozás | 10,436 | 10,538 |
| Közepes és nagyvállalat | 1,435 | 1,450 |

fő

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A Banknál vezetett számlák alakulását az alábbi táblázat mutatja be:

| Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|-------------------------------|----------------|----------------|--------------|-------------|
| Vezetett számlák száma | 110,692 | 112,447 | 1,755 | 1.6% |
| Takarékbetét számla | 6,485 | 7,591 | 1,106 | 17.1% |
| Betét számla | 26,810 | 20,870 | -5,940 | -22.2% |
| Pénzforgalmi számla | 59,846 | 64,476 | 4,630 | 7.7% |
| Hitelszámla | 17,551 | 19,510 | 1,959 | 11.2% |

db

2014-ben a banki fiókok száma eggyel, a bank kirendeltségek száma hárommal csökkent, így a bank 2014. december 31-én 47 bankfiókkal és 1 kirendeltséggel rendelkezett.

A kihelyezett bankautomaták száma 61-ről 55-re csökkent.

2015. január 15. napján (mérlegkészítés napját követően) további fiókhálózati optimalizálás keretében 5, veszteséget termelő bankfiók bezárásra és 5 ATM leszerelésre került.

2.2. A bank vagyoni, pénzügyi, jövedelmi helyzete

2.2.1. Eszközök

Pénzeszközök

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|-----------|---------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| 1 | Pénzeszközök | 9,333 | 54,467 | 45,134 | 483.6% |

millió forint

A pénzeszközök értéke 2014. év végén 54,467 millió forint, ami az előző évhez képest 45,134 millió forintos növekedést jelent. Az MNB 2014 augusztusában a monetáris eszköztárának struktúráját átalakította, a korábbi két hetes kötvények helyett a két hetes lejáratú betételhelyezést tette lehetővé, aminek köszönhetően az MNB-nél vezetett rövid lejáratú betétek egyenlege megnövekedett, míg az állampapírokkal egyenlege csökkent.

Állampapírok

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|-------------|--|---------------|---------------|----------------|---------------|
| 2 | Állampapírok | 75,290 | 32,950 | -42,340 | -56.2% |
| 2a) | Forgatási célú | 70,343 | 23,114 | -47,229 | -67.1% |
| 2b) | Befektetési célú | 4,947 | 9,836 | 4,889 | 98.8% |
| 2./A | Állampapírok értékelési különbözete | 58 | 67 | 9 | 15.5% |

millió forint

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az állampapírok állománya az előző év végéhez képest 42,340 millió forinttal csökkent.

Ezen belül a forgatási célú állampapírok állománya 47,229 millió forinttal csökkent, míg a befektetési célú állampapírok állománya 4,889 millió forinttal növekedett.

- Az állampapírok után elszámolt értékelési különbözet összege 67 millió forint.
- A forgatási célú állampapírok esetében a jelentős csökkenést elsősorban a diszkont kincstárjegy állomány 34,370 millió forintos, valamint az MNB kötvény állomány 14,980 millió forintos csökkenése okozta, amit a forgatási célú kategóriába sorolt Magyar Államkötvény portfólió növekedése csak kismértékben ellensúlyozott.
- A Bank Magyar Államkötvény állománya a 2014. év során jelentős mértékben, 7,010 millió forinttal emelkedett. A befektetési célú portfólióból 2,132 millió forint összegben történt átsorolás a forgatási célú portfólióba 2015. évben esedékes lejárat miatt.
- A befektetési célú állampapír portfólió növekedését legnagyobb részben a 2014. év során vásárolt hét államkötvény pakett okozta, melyek összes névértéke 7,000 millió forint.
- Az állampapírok értékelési különbözete 9 millió forinttal növekedett, mely elsősorban az államkötvény portfólión összességében elszámolt 124 millió forint nyereség jellegű különbözetnek köszönhető (2013. évben: 93 millió forint). Ezt részben ellensúlyozta, hogy 57 millió forint negatív átértékelési különbözet (értékvesztés) is elszámolásra került, míg előző évben a negatív különbözet csak 35 millió forint volt.

A bank tulajdonában lévő értékpapírok állományának részletes adatait a 3. sz. melléklet mutatja be.

Hitelintézetekkel szembeni követelések

| <i>millió forint</i> | | | | | |
|----------------------|---|---------------|---------------|----------------|---------------|
| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
| 3 | Hitelintézetekkel szembeni követelések | 76,375 | 66,138 | -10,237 | -13.4% |
| 3a) | látra szóló | 7,397 | 7,060 | -337 | -4.6% |
| 3b) | egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból | 67,850 | 55,845 | -12,005 | -17.7% |
| 3ba) | éven belüli lejáratú | 12,283 | 2,033 | -10,250 | -83.4% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | 370 | 370 | 100.0% |
| | - MNB-vel szemben | - | - | - | - |
| 3bb) | éven túli lejáratú | 55,567 | 53,812 | -1,755 | -3.2% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben: | 7,254 | 8,520 | 1,266 | 17.5% |
| 3c) | c) befektetési szolgáltatásból | 1,128 | 3,233 | 2,105 | 186.6% |
| 3.A | Hitelintézetekkel szembeni követelések értékelési különbözete | - | - | - | - |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A hitelintézetekkel szembeni követelések értéke az előző üzleti évhez képest 10,237 millió forinttal csökkent, amelyet főként az éven belüli lejáratú egyéb pénzügyi követelések 10,250 millió forinttal történő csökkenése okozott. A belföldi hitelintézeteknél elhelyezett betétállomány 9,500 millió forinttal, a külföldi hitelintézeteknél elhelyezett rövid lejáratú betétállomány 750 millió forinttal csökkent.

A befektetési szolgáltatásból származó követelések a változó letét miatti követeléseket tartalmazzák.

Az alábbi táblázat az EIB-től felvett hitelek fedezeteként elhelyezett betétek és értékpapírok állományát mutatja 2014.12.31-re vonatkozóan:

| Fedezetként elhelyezett betét összege forintban | Fedezetként elhelyezett állampapír összege forintban | Hiteltartozás eredeti devizában | Devizanem | Hiteltartozás forintban (MNB árf.) | Hitel lejárat | Szerződészsám |
|---|--|---------------------------------|-----------|------------------------------------|---------------|---------------|
| 13,130,000,000 | 1,667,571,429 | 48,615,000 | CHF | 12,729,837,750 | 2016.03.07 | FI.N.23480 |
| 13,830,000,000 | - | 45,786,000 | CHF | 11,989,064,100 | 2016.12.15 | FI.N.24674 |
| 18,040,000,000 | - | 50,000,000 | EUR | 15,744,500,000 | 2017.12.22 | FI.N.25750 |
| 45,000,000,000 | 1,667,571,429 | | | 40,463,401,850 | | |

A 3.b) Hitelintézetekkel szembeni egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból mérlegsor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza:

| Mérlegsor megnevezése | Összesen | 0-90 nap | 91-365 nap | millió forint | |
|--|---------------|--------------|------------|---------------|--------------|
| | | | | 1-5 év | 5 éven túl |
| 3. b) Hitelintézetekkel szembeni egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból | 55,845 | 1,663 | 370 | 47,964 | 5,848 |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Ügyfelekkel szembeni követelések

| <i>millió forint</i> | | | | | |
|----------------------|---|----------------|----------------|----------------|---------------|
| Méricsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
| 4 | Ügyfelekkel szembeni követelések | 301,278 | 280,435 | -20,843 | -6.9% |
| 4a) | pénzügyi szolgáltatásból | 301,234 | 280,414 | -20,820 | -6.9% |
| 4aa) | éven belüli lejáratú | 81,497 | 76,090 | -5,407 | -6.6% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| | - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| 4ab) | éven túli lejáratú | 219,737 | 204,324 | -15,413 | -7.0% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| | - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| 4b) | befektetési szolgáltatásból | 44 | 21 | -23 | -52.3% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| | - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| 4ba) | tőzsdei befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés | - | - | - | - |
| 4bb) | tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés | 32 | 12 | -20 | -62.5% |
| 4bc) | befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni követelés | 12 | 9 | -3 | -25.0% |
| 4bd) | elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel, központi szerződő féllel szembeni követelés | - | - | - | - |
| 4be) | egyéb befektetési szolgáltatásból adódó követelés | - | - | - | - |
| 4./A | Ügyfelekkel szembeni követelések értékelési különbözete | - | - | - | - |

Az ügyfelekkel szembeni nettó követelés az előző évi 301,278 millió forintról 280,435 millió forintra változott, ami 6,9%-os csökkenést jelent.

A pénzügyi szolgáltatásból származó nettó követelések 99,99%-ot képviselnek az ügyfelekkel szembeni nettó követelésekből, míg a befektetési szolgáltatásból származó követelések részaránya mindössze 0,01%.

A pénzügyi szolgáltatásból származó nettó követelések értéke az előző évi 301,234 millió forintról a tárgyévben 280,414 millió forintra, 20,820 millió forinttal csökkentek.

Az éven túli, ügyfelekkel szembeni nettó követelések összege 219,737 millió forintról 204,324 millió forintra csökkent. A 15,413 millió forint változás főbb összetevői az alábbiak:

- Az 1.4 pontban megfogalmazottaknak megfelelően a 2014. évi XL. törvény hatálya alá tartozó követelések esetében a bank 2014. december 31-én nem az aznap érvényes MNB árfolyamot alkalmazta a devizában denominált eszközök forintosítása során, hanem a hivatkozott törvények és rendeletek által meghatározott egyedi

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

árfolyamot. Ez mindösszesen 1,278 millió forinttal csökkentette az éven túli lejáratú, bruttó hitel állomány forintban kifejezett értékét.

- Tárgyév utolsó negyedében több, egyedileg milliárd forint nagyságrendű nagyvállalati hitel is előtörlesztésre került.

Az éven belüli lejáratú követelések értékvesztéssel csökkentett értéke 81,497 millió forintról 76,090 millió forintra csökkent, ami 5,407 millió forint változást jelent. A csökkenés jellemzően arra vezethető vissza, hogy a jellemzően éven belüli lejáratú új hitelkihelyezések száma alacsonyabb volt 2014-ben.

A 4.a) Ügyfelekkel szembeni követelések pénzügyi szolgáltatásból mérleg sor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza (A táblázatban feltüntetett adatok a hitelszerződésekben rögzített visszafizetési ütemezésen alapulnak, de figyelembevételre került az 1.4 pontban hivatkozott jogszabályok hatása: a lakossági, jelzálogfedezetű devizahitelek forintra váltása során alkalmazandó fix árfolyam az összes lejárat kategóriában arányosan csökkentette az egyenlegeket, míg a fogyasztói túlfizetések kompenzációja az egyes lejárat kategóriák között arányos átsorolást tett szükségessé, a visszafizetési ütemezésre gyakorolt várható hatás alapján):

| Mérleg sor megnevezése | <i>millió forint</i> | | | | |
|--|----------------------|----------|------------|---------|------------|
| | Összesen | 0-90 nap | 91-365 nap | 1-5 év | 5 éven túl |
| 4.a) Ügyfelekkel szembeni követelés pénzügyi szolgáltatásból | 280,414 | 36,337 | 39,753 | 103,990 | 100,334 |

Az ügyfélkövetelésekre elszámolt értékvesztés aránya a bruttó hitelállományhoz képest a tárgyévben 12,0%-ról 12,6%-ra növekedett.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

millió forint

| Megnevezés | Nyitó | Értékvesztés | Értékvesztés visszairása | Követelés leírás | Árfolyam különbözet | Záró |
|---------------------------------------|---------------|---------------|-----------------------------|---------------------|------------------------|---------------|
| Ügyfelekkel szembeni követelések | 41,864 | 9,997 | 6,920 | 6,637 | 2,228 | 40,532 |
| Értékesíthető állampapírok | 35 | 19 | - | - | - | 54 |
| Önkormányzati kötvények | 18 | - | 18 | - | - | - |
| Belföldi hitelintézetek, részesedések | 1 | - | - | - | - | 1 |
| Vevőkövetelések* | 32 | 5 | 15 | - | - | 22 |
| Összesen | 41,950 | 10,021 | 6,953 | 6,637 | 2,228 | 40,609 |

*Az előző évben a záró egyenleg kizárólag a fenti táblában 20 millió forint volt, amely nem tartalmazta a Garay Center Kft követelésekre elszámolt értékvesztését teljes összegben.

Az Ügyfelekkel szembeni követelések esetén az árfolyam különbözet oszlop tartalmazza az 1.4 pontban leírt, 2014. évi LXXVII. törvény 10. §-a szerinti árfolyamon történő értékelés értékvesztésekre gyakorolt hatását is, melynek összege 387 millió forint.

Az üzleti év végére a bruttó problémamentes mérlegtételek aránya 75,56%-ról 73,11%-ra csökkent. A részletes változást a következő táblázat tartalmazza.

| Mérlegtételek minősítése | 2013.12.31 | 2014.12.31 |
|--------------------------|----------------|----------------|
| Problémamentes | 75.56% | 73.10% |
| Külön figyelendő | 7.44% | 9.08% |
| Átlag alatti | 3.28% | 2.87% |
| Kétes | 9.17% | 9.75% |
| Rossz | 4.54% | 5.20% |
| Összesen | 100.00% | 100.00% |

A problémamentes mérlegtételek aránya csökkent, amelyet a *hitelintézetekkel szembeni követelések* és a *hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok* állományának mérlegen belüli arányának csökkenése és a tárgyévben is romló minőségű, *ügyfelekkel szembeni követelések* mérlegen belüli arányának növekedése okozott.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok

millió forint

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|-------------|---|---------------|------------|----------------|----------------|
| 5 | Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is | 12,416 | 977 | -11,439 | -92.1% |
| 5a) | helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapírok (ide nem értve az állampapírokat) | 11,642 | - | -11,642 | -100.0% |
| 5aa) | forgatási célú | 11,642 | - | -11,642 | -100.0% |
| 5ab) | befektetési célú | - | - | - | - |
| 5b) | más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok | 774 | 977 | 203 | 26.2% |
| 5ba) | forgatási célú | - | - | - | - |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott | - | - | - | - |
| | - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott | - | - | - | - |
| | - visszavásárolt saját kibocsátású | - | - | - | - |
| 5bb) | befektetési célú | 774 | 977 | 203 | 26.2% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott | - | - | - | - |
| | - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott | - | - | - | - |
| 5./A | Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékelési különbözete | - | - | - | - |

A hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok állományán belül a *helyi önkormányzat által kibocsátott értékpapírok* mérlegsoron 2013. év végén bemutatott önkormányzati kötvény kibocsátásból eredő tartozás egészét a Magyar Állam 2014. február 28. napjával átvállalta (hosszú lejáratú hitelfelvételből származó pénzeszközök felhasználásával Bank részére visszafizette); így a *hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok* mérlegsoron csak a Bank által kibocsátott, majd visszavásárolt kötvények könyv szerinti értéke szerepel.

A visszavásárolt saját kötvények (*más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok* közé sorolva) értéke 203 millió forinttal – ez előző év végi állományhoz képest 26,2%-kal – nőtt a 2014. év során. A tárgyévi visszavásárlásokból eredő állománynövekedés a forintban nyilvántartott kötvények esetében 18 millió forint, a devizában nyilvántartott kötvények esetében 150 millió forint (2014. december 31-én érvényes MNB árfolyamon); a portfólió további növekedése a HUF/EUR árfolyam emelkedésére vezethető vissza.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Részvények, részesedések befektetési célra

millió forint

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|------------|---|------------|------------|-----------|--------------|
| 7 | Részvények, részesedések befektetési célra | 86 | 82 | -4 | -4.7% |
| 7a) | Részvények, részesedések befektetési célra | 86 | 82 | -4 | -4.7% |
| | Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés | 66 | 66 | - | - |
| 7b) | Befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése | - | - | - | - |
| | Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés | - | - | - | - |
| 7.A | Befektetési célú részvények, részesedések értékelési különbözete | - | - | - | - |

Befektetések és azok osztalékai

millió forint

| Megnevezés | Tulajdoni hányad (%) | | Nettó könyv szerinti érték | | Kapott osztalék* | |
|---|----------------------|------------|----------------------------|------------|------------------|-----------|
| | 2013.12.31 | 2014.12.31 | 2013.12.31 | 2014.12.31 | 2013 | 2014 |
| Team Dunaház Kft. VA | 22.00% | 0.00% | - | - | - | - |
| Fundamenta- Lakáskassza Lakástakarékpénztár Zrt | 1.39% | 1.39% | 66 | 66 | 21 | 28 |
| Giro Zrt. | 0.80% | 0.00% | 5 | - | 13 | - |
| Garantiqa Hitelgarancia Zrt. | 0.21% | 0.21% | 10 | 10 | - | - |
| S.W.I.F.T. | 0.01% | 0.01% | 2 | 2 | - | - |
| Budapesti Értéktőzsde | 0.61% | 0.61% | 3 | 4 | 3 | 3 |
| Részvények, részesedések befektetési célra | | | 86 | 82 | 38 | 31 |
| Befektetések összesen | | | 86 | 82 | 38 | 31 |

*Az adott évben kapott, pénzügyileg rendezett osztalék.

Immateriális javak és Tárgyi eszközök

millió forint

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|-------------|---|--------------|--------------|-------------|---------------|
| 9 | Immateriális javak | 2,294 | 1,860 | -434 | -18.9% |
| 9a) | immateriális javak | 2,294 | 1,860 | -434 | -18.9% |
| 9b) | immateriális javak értékhelyesbítése | - | - | - | - |
| 10 | Tárgyi eszközök | 5,989 | 5,196 | -793 | -13.2% |
| 10a) | Pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök | 5,989 | 5,196 | -793 | -13.2% |
| 10aa) | Ingtatlanok | 4,751 | 4,469 | -282 | -5.9% |
| 10ab) | Műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek | 762 | 658 | -104 | -13.6% |
| 10ac) | Beruházások | 476 | 69 | -407 | -85.5% |
| 10ad) | beruházásra adott előlegek | - | - | - | - |
| 10b) | Nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök | - | - | - | - |
| 10c) | Tárgyi eszközök értékhelyesbítése | - | - | - | - |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az immateriális javak állománya 434 millió forinttal 2,294 millió forintról 1,860 millió forintra csökkent. A csökkenés legfőbb magyarázata, hogy a tárgyévben elszámolt értékcsökkenés értéke meghaladta az új aktiválások értékét.

A tárgyi eszközök állománya 793 millió forinttal, 5,989 millió forintról 5,196 millió forintra csökkent. A változást elsősorban az okozta, hogy a tárgyévben aktivált beruházások értéke alacsonyabb volt, mint az elszámolt értékcsökkenés. Ezen felül a fiók- és bank kirendeltségek bezárásával, áthelyezésével kapcsolatos eszközkievetések is csökkentették a tárgyi eszközök állományát.

A Volksbank Ingatlankezelő Kft. beolvadása során a tárgyi eszközök nettó értéken lettek átvéve összesen 1 925 millió forint értékben, melyből 1 809 millió forint volt az ingatlanok értéke.

Az Immateriális javak és Tárgyi eszközök bruttó értékének változásai:

millió forint

| Megnevezés | Nyitó | Növekedés | Csökkenés | Átsorolás | Záró |
|--|---------------|------------|--------------|---------------|---------------|
| Immateriális javak | 7,353 | 731 | 483 | - | 7,601 |
| Vagyoni értékű jogok | 81 | 2 | - | - | 83 |
| Szellemi termékek | 7,252 | 365 | 116 | - | 7,501 |
| Egyéb immateriális javak | 17 | - | - | - | 17 |
| Beruházások | 3 | 364 | 367 | - | - |
| Tárgyi eszközök | 16,777 | 980 | 1,348 | -2,217 | 14,192 |
| Ingatlanok | 11,766 | 187 | 210 | -1,623 | 10,120 |
| Banktechnikai, számítástechnikai, biztonsági gépek, berendezések, járművek | 4,476 | 297 | 176 | -594 | 4,003 |
| Beruházások | 535 | 496 | 962 | - | 69 |
| Beruházásokra adott előlegek | - | - | - | - | - |

A kisértékű eszközök bruttó értéke év végén 226 millió forint volt.

Az immateriális javak és tárgyi eszközök értékcsökkenésének változásai:

millió forint

| Megnevezés | Nyitó | Növekedés | Csökkenés | Átsorolás | Záró |
|-----------------------------|---------------|------------|------------|---------------|--------------|
| Immateriális javak | 5,059 | 784 | 102 | - | 5,741 |
| Vagyoni értékű jogok | 76 | 5 | - | - | 81 |
| Szellemi termékek | 4,967 | 778 | 102 | - | 5,643 |
| Egyéb immateriális javak | 16 | 1 | - | - | 17 |
| Tárgyi eszközök | 10,788 | 707 | 282 | -2,217 | 8,996 |
| Ingatlanok | 7,015 | 340 | 81 | -1,623 | 5,651 |
| Műszaki gépek, berendezések | 3,714 | 367 | 142 | -594 | 3,345 |
| Befejezetlen beruházások | 59 | - | 59 | - | - |

Az üzleti évben elszámolt értékcsökkenési leírás összege 1,410 millió forint, a terven felüli leírás összege pedig 81 millió forint volt. A kisértékű eszközök esetében 42 millió forint értékcsökkenés került elszámolásra.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Egyéb eszközök, értékelési különbözetek

millió forint

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|--------------|--|--------------|--------------|--------------|---------------|
| 12 | Egyéb eszközök | 815 | 1,604 | 789 | 96.8% |
| 12a) | készletek | 194 | 595 | 401 | 206.7% |
| 12b) | egyéb követelések | 621 | 1,009 | 388 | 62.5% |
| 12./A | Egyéb követelések értékelési különbözete | - | - | - | - |
| 12./B | Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete | 1,191 | 4,915 | 3,724 | 312.7% |

Az egyéb eszközök állománya a 2013. év végi 815 millió forintról 1,604 millió forintra emelkedett 2014-ben, amelynek legfőbb oka a vevőkövetelések, valamint a SWAP ügyletekhez kapcsolódó elszámolásokból eredő követelések állományának növekedése. Az egyéb követelések állománya a banküzemi függő és elszámolási (adó, kártya, hitelezési, készpénz, egyéb) aktív tételekből, valamint a vevőkövetelésekből áll.

A származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete 3,724 millió forinttal nőtt az előző évi értékhez képest. A növekedést a forint év végi gyengülése idézte elő, ami pozitív hatással volt egyes nagy tőkeértékű devizavételi swap pozíciókra. Ezek között szerepelnek a lakossági devizahitelek forintosításához kapcsolódó CHF és EUR devizákra vonatkozó swap ügyletek is.

millió forint

| Megnevezés | Nyitó | Értékvesztés | Értékvesztés visszairása | Értékesítés | Árfolyam különbözet | Záró |
|-------------------------|-------|--------------|--------------------------|-------------|---------------------|------|
| Készletek értékvesztése | 142 | 141 | 8 | 108 | - | 167 |

Aktív időbeli elhatárolások

millió forint

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|-----------|--|--------------|--------------|-------------|---------------|
| 13 | Aktív időbeli elhatárolások | 3,883 | 3,295 | -588 | -15.1% |
| 13a) | bevételek aktív időbeli elhatárolása | 2,292 | 1,883 | -409 | -17.8% |
| 13b) | költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása | 401 | 316 | -85 | -21.2% |
| 13c) | halasztott ráfordítások | 1,190 | 1,096 | -94 | -7.9% |

Az aktív időbeli elhatárolások értéke összességében 15,1%-os csökkenést mutat. Ezen belül a bevételek aktív időbeli elhatárolása 17,8%-al csökkent, míg a költségek és ráfordítások elhatárolása, valamint a halasztott ráfordítások 21,2%-kal illetve, 7,9%-kal csökkentek.

2.2.2. Források

Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek

| <i>millió forint</i> | | | | | |
|----------------------|--|----------------|----------------|----------------|---------------|
| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
| 1 | Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek | 143,722 | 128,991 | -14,731 | -10.2% |
| 1a) | látraszóló | 5,962 | 4,755 | -1,207 | -20.2% |
| 1b) | meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség | 137,059 | 123,493 | -13,566 | -9.9% |
| 1ba) | éven belüli lejáratú | 11,738 | 18,799 | 7,061 | 60.2% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | 7,872 | 7,872 | 100.0% |
| | - MNB-vel szemben | 3,235 | 5,593 | 2,358 | 72.9% |
| 1bb) | éven túli lejáratú | 125,321 | 104,694 | -20,627 | -16.5% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben: Sberbank of Russia | 29,662 | 22,257 | -7,405 | -25.0% |
| | - MNB-vel szemben | 15,933 | 18,319 | 2,386 | 15.0% |
| 1c) | befektetési szolgáltatásból | 701 | 743 | 42 | 6.0% |
| 1./A | Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete | - | - | - | - |

A hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek év végi állománya 128,991 millió forint, amely 14,731 millió forint csökkenést jelent az elmúlt évi egyenleghez képest.

Az éven túli lejáratú hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek egyenlege 20,627 millió forinttal csökkent az előző év végi egyenleghez képest, amelyet főként a külföldi hitelintézetekkel szembeni refinanszírozási hitelek 16,101 millió forintos csökkenése okozott.

A kapcsolt vállalkozásokkal szembeni rövid lejáratú kötelezettség 7,872 millió forinttal növekedett, amely az éven belüli lejáratú hitelintézetekkel szembeni kötelezettség változásának jelentős részét adja. A befektetési szolgáltatásból származó kötelezettségek között a határidős tőzsdén kívüli ügyletekhez kapcsolódó változó letét értéke került kimutatásra.

Az 1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek mérlegsor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

millió forint

| Mérleg sor megnevezése | Összesen | 0-90 nap | 90-365 nap | 1-5 év | 5 éven túl |
|--|----------|----------|------------|--------|------------|
| 1a) látraszóló | 4,755 | 4,755 | - | - | - |
| 1b) meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség | 123,493 | 12,621 | 6,178 | 83,926 | 20,768 |
| 1c) befektetési szolgáltatásból | 743 | 743 | - | - | - |

Az éven túli lejáratú kötelezettségekből 7,334 millió forint került átsorolásra éven belüli lejáratú közé, illetve éven belül esedékes törlesztés címén, amelynek részleteit mutatja a következő táblázat:

millió forint

| Mérleg sor | Megnevezés | 2014 |
|------------|--|--------------|
| 1bb) | Hitelintézetekkel szembeni meghatározott időre lekötött pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség éven túli lejáratúval | 104,694 |
| 1ba) | Hitelintézetekkel szembeni meghatározott időre lekötött pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség éven belüli lejáratúval | 18,799 |
| | <i>Éven túli lejáratból átsorolt kötelezettségek:</i> | <i>7,334</i> |
| | <i>- lejárat miatt</i> | <i>2,229</i> |
| | <i>- éven belüli törlesztőrészlet miatt</i> | <i>5,105</i> |

Az éven belül esedékes átsorolt törlesztő részlet az MNB-től felvett hitelhez és refinanszírozási hitelekhez tartozik.

Az alábbi táblázat 2014.12.31-re vonatkozóan az MNB-től felvett hitelek („Növekedési Hitelprogram”) állományát mutatja, amelyek állampapír, valamint követelés engedményezés fedezettel kerültek biztosításra:

| Hitelnyújtó | Fedezetként elhelyezett állampapír fajtája | Fedezet értéke forintban |
|---------------------|--|--------------------------|
| Magyar Nemzeti Bank | Diszkont kincstárjegy | 11,697,258,000 |
| | Államkötvények | 988,200,000 |
| Összesen | | 12,685,458,000 |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból

millió forint

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás% |
|-------------|---|----------------|----------------|----------------|---------------|
| 2 | Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek | 282,787 | 248,891 | -33,896 | -12.0% |
| 2a) | takarékbetétek | 18 | 12 | -6 | -33.3% |
| 2aa) | látraszóló | - | - | - | - |
| 2ab) | éven belüli lejáratú | 18 | 12 | -6 | -33.3% |
| 2ac) | éven túli lejáratú | - | - | - | - |
| 2b) | egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból | 282,742 | 248,854 | -33,888 | -12.0% |
| 2ba) | látraszóló | 109,824 | 103,119 | -6,705 | -6.1% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| | - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| 2bb) | éven belüli lejáratú | 171,229 | 143,033 | -28,196 | -16.5% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| | - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| 2bc) | éven túli lejáratú | 1,689 | 2,702 | 1,013 | 60.0% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| | - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| 2c) | befektetési szolgáltatásból | 27 | 25 | -2 | -7.4% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| | - egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| 2ca) | tőzsdei befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség | - | - | - | - |
| 2cb) | tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség | - | - | - | - |
| 2cc) | befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni kötelezettség | 27 | 25 | -2 | -7.4% |
| 2cd) | elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel, központi szerződő féllel szembeni kötelezettség | - | - | - | - |
| 2ce) | egyéb befektetési szolgáltatásból adódó kötelezettség | - | - | - | - |
| 2./A | Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete | - | - | - | - |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az ügyfelekkel szembeni kötelezettségek állománya az előző évi 282,787 millió forintról 248,891 millió forintra csökkent. A változást főként az éven belüli lejáratú kötelezettségek 28,196 millió forintos mérséklődése és a látraszóló kötelezettségek 6,705 millió forintos csökkenése okozta.

A 2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek mérleg sor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza:

| <i>millió forint</i> | | | | | |
|---|----------------|----------------|---------------|--------------|------------|
| Mérleg sor megnevezése | Összesen | 0-90 nap | 90-365 nap | 1-5 év | 5 éven túl |
| 2aa) látraszóló | - | - | - | - | - |
| 2ab) éven belüli lejáratú | 12 | 11 | 1 | - | - |
| 2ac) éven túli lejáratú | - | - | - | - | - |
| 2a) takarékbetétek | 12 | 11 | 1 | - | - |
| 2ba) látraszóló | 103,119 | 103,119 | - | - | - |
| 2bb) éven belüli lejáratú | 143,033 | 103,671 | 39,362 | - | - |
| 2bc) éven túli lejáratú | 2,702 | - | - | 2,669 | 33 |
| 2b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból | 248,854 | 206,790 | 39,362 | 2,669 | 33 |

Az éven túli lejáratú ügyfelekkel szembeni kötelezettségekből 8,512 millió forint került átsorolásra éven belüli lejárat miatt.

| <i>millió forint</i> | | |
|----------------------|--|---------|
| Mérleg sor | Megnevezés | 2014 |
| 2bc) | Ügyfelekkel szembeni egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból éven túli lejáratú | 2,702 |
| 2bb) | Ügyfelekkel szembeni egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból éven belüli lejáratú | 143,033 |
| | <i>Éven túli lejáratból átsorolt kötelezettségek</i> | 8,512 |
| | <i>-lejárat miatt</i> | 8,512 |
| | <i>-éven belüli törlesztőrészlet miatt</i> | - |
| | <i>Éven belüli lejáratból átsorolt kötelezettségek</i> | 4,236 |
| | <i>-lejárat miatt</i> | 4,236 |
| | <i>-éven belüli törlesztőrészlet miatt</i> | - |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség

millió forint

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|------------|---|--------------|--------------|------------|-------------|
| 3 | Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség | 5,312 | 5,573 | 261 | 4.9% |
| 3a) | kibocsátott kötvények | 5,312 | 5,573 | 261 | 4.9% |
| 3aa) | éven belüli lejáratú | - | - | - | - |
| 3ab) | éven túli lejáratú | 5,312 | 5,573 | 261 | 4.9% |
| | Ebből egyéb részesedés viszonyban lévő vállalkozással szemben | - | - | - | - |
| 3b) | kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok | - | - | - | - |
| 3c) | számviteli szempontból értékpapírként kezelt, de a Tpt. szerint értékpapírnak nem minősülő hitelviszonyt megtestesítő okiratok | - | - | - | - |

A kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettségek összege az előző évi 5,312 millió forintról 5,573 millió forintra emelkedett. A 261 millió forintos változás kizárólag a HUF / EUR árfolyam változására vezethető vissza.

Egyéb kötelezettségek

millió forint

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|-------------|--|--------------|--------------|--------------|---------------|
| 4 | Egyéb kötelezettségek | 1,552 | 2,927 | 1,375 | 88.6% |
| 4a) | éven belüli lejáratú | 1,552 | 2,927 | 1,375 | 88.6% |
| | Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben: | 1 | 239 | 238 | 23800.0% |
| | Sberbank Europe AG (anyavállalat) | 1 | 239 | 238 | 23800.0% |
| 4b) | éven túli lejáratú | - | - | - | - |
| 4./A | Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete | 3,089 | 2,464 | -625 | -20.2% |

Az egyéb kötelezettségek év végi állománya 2,927 millió forint. Az állomány az előző évi értékhez képest 1,375 millió forinttal nőtt. Az egyéb kötelezettségek között szerepelnek a szállítói kötelezettségek, az adóhatóságokkal és társadalombiztosítási alapokkal, magán nyugdíjpénztárakkal, a munkavállalókkal szembeni kötelezettségek, valamint az úton lévő fizetésforgalmi tételek. Az egyéb kötelezettségek 52%-át az úton lévő tételek alkotják, amelyek a külföldre indított fizetésforgalomhoz kapcsolódó összegek.

A származékos ügyletek negatív értékelési különbözete 625 millió forinttal csökkent.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Passzív időbeli elhatárolások

millió forint

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|-----------|--|--------------|--------------|---------------|---------------|
| 5 | Passzív időbeli elhatárolások | 3,744 | 2,737 | -1,007 | -26.9% |
| 5a) | bevételek passzív időbeli elhatárolása | 328 | 2 | -326 | -99.4% |
| 5b) | költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása | 3,399 | 2,683 | -716 | -21.1% |
| 5c) | halasztott bevételek | 17 | 52 | 35 | 205.9% |

A passzív időbeli elhatárolások értéke 2,737 millió forint, az előző évhez képest 1,007 millió forinttal csökkent, a csökkenés okai:

- a bevételek passzív időbeli elhatárolása jelentősen csökkent a 2014-es évben, mivel a 2012-es év során a Bank átvett egy hitelt, amely után jutalékot kapott, és ezen jutalék tárgyévét érintő része, 326 millió forint került feloldásra,
- a ráfordítások passzív időbeli elhatárolásán belül az ügyfelekkel szembeni kötelezettségek kamatelhatárolása 1,535 millió forintról 935 millió forintra csökkent, míg a kibocsátott értékpapírok kamatelhatárolása 951 millió forintról 1,216 millió forintra nőtt.
- a költségek passzív időbeli elhatárolása a személy jellegű ráfordítások 380 millió forintos csökkenése miatt változott.

Céltartalékok

millió forint

| Mérlegsor | Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|-----------|--|------------|--------------|--------------|---------------|
| 6 | Céltartalékok | 578 | 6,092 | 5,514 | 954.0% |
| 6a) | céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre | - | - | - | - |
| 6b) | kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre | 578 | 644 | 66 | 11.4% |
| 6c) | általános kockázati céltartalék | - | - | - | - |
| 6d) | egyéb céltartalék | - | 5,448 | 5,448 | 100.0% |

A Céltartalékok állománya 5,514 millió forinttal nőtt az előző évhez viszonyítva. A Bank a számviteli politikájának megfelelően a tárgyévben általános kockázati céltartalékot nem képzett. A céltartalékok állományában bekövetkezett tárgyévi változást a következő táblázat szemlélteti:

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

millió forint

| Jogcím | Nyitó | Képzés | Felhasználás | Felszabadítás | Záró |
|--|------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
| Céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre | - | - | - | - | - |
| Kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre | 578 | 145 | 79 | - | 644 |
| Általános kockázati céltartalék | - | - | - | - | - |
| Egyéb céltartalék | - | 5,448 | - | - | 5,448 |
| Összesen | 578 | 5,593 | 79 | - | 6,092 |

Az egyéb céltartalékok állománya a tárgyévben 5,448 millió forinttal növekedett, melyből 5,195 millió forint a fogyasztói túlfizetések visszatérítésére, 253 millió forint pedig a fiókbezárásokkal kapcsolatosan várhatóan felmerülő kötelezettségekre került megképzésre. A fogyasztói túlfizetések visszatérítésével kapcsolatban részletesebb információk az 1.4-es pontban találhatóak.

Hátrasorolt kötelezettségek

A hátrasorolt kötelezettségek között a kapott alárendelt kölcsöntőke összegét mutatjuk ki, amelynek a kondíciói az alábbiak a tárgyév és az előző év viszonylatában:

| Alárendelt kölcsöntőke állománya | | |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Fordulónap: | 2013.12.31 | 2014.12.31 |
| Devizaösszeg: | 42,500,000 CHF | 42,500,000 CHF |
| Folyósítás dátuma: | 2012-02-15 | 2012-02-15 |
| Lejárat: | 2017-11-11 | 2017-11-11 |
| Kamatláb: | 3 havi CHF LIBOR + 350 bázispont | 3 havi CHF LIBOR + 233 bázispont |
| Kölcsönnyújtó: | SBERBANK RUSSIA | SBERBANK RUSSIA |
| Állomány forintban mérleg szerint: | 10,290,950,000 | 11,128,625,000 |

Az alárendelt kölcsöntőke állománya az év folyamán az árfolyam változásának hatására növekedett 838 millió forinttal.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Saját tőke

Bank saját tőkéjének alakulását az alábbi táblázat mutatja:

millió forint

| Megnevezés | Nyitó | Növekedés | Csökkenés | Záró |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 8. Jegyzett tőke | 37,266 | 2 | - | 37,268 |
| 9. Jegyzett, de be nem fizetett tőke (-) | - | - | - | - |
| 10. Tőketartalék | 60,077 | 14,668 | - | 74,745 |
| a) árszió | 59,187 | 14,668 | - | 73,855 |
| b) egyéb | 890 | - | - | 890 |
| 11. Általános tartalék | - | - | - | - |
| 12. Eredménytartalék (+/-) | -44,865 | - | 8,887 | -53,752 |
| 13. Lekötött tartalék | - | - | - | - |
| 14. Értékelési tartalék | 85 | 27 | - | 112 |
| 15. Mérleg szerinti eredmény (+/-) | -7,676 | 7,676 | 9,448 | -9,448 |
| 16. Leányvállalat és közös vezetésű vállalkozás saját tőke változása (+/-) | -6,949 | 1,223 | - | -5,726 |
| 17. Konszolidáció miatti változások (+/-) | -5 | - | 12 | -17 |
| -adósságkonszolidálás különbözetéből | - | - | - | - |
| -közbenső eredmény különbözetéből | -5 | - | 12 | -17 |
| Saját tőke összesen | 37,933 | 23,596 | 18,347 | 43,182 |

A saját tőke 13.8%-os növekedése az üzleti év során bejegyzésre került tőkeemelésnek volt köszönhető, melyet ellentételezett a 23.1%-kal kedvezőtlenebb negatív mérleg szerinti eredmény.

A tulajdonosok a 2014. évben két tőkeemelést hajtottak végre az általános részben ismertetett módon.

Az értékelési tartalék az értékesíthető kategóriába sorolt értékpapírok valós értékelésének a saját tőkére kifejtett pozitív hatását mutatja.

Az előző év mérleg szerinti eredménye a közgyűlési határozat alapján átvezetésre került az eredménytartalékba.

2.2.3. Eredménykimutatás

A bank adózás előtti eredménye 2014-ben 1,776 millió forinttal kedvezőtlenebbül alakult az előző évhez viszonyítva. A magasabb veszteséget a rendkívüli eredmény soron kimutatott, a fogyasztói túlfizetések visszatérítésére képzett céltartalék okozta. A tárgyévben a legtöbb eredménykategóriában az előző évhez viszonyítva kedvező irányú változás tapasztalható. Jelentős, közel 5 milliárd forint értékben történt értékvesztés feloldás a tárgyévben az anyavállalat által, problémás hitelek fedezetéül nyújtott bankgaranciáknak köszönhetően.

Az általános igazgatási költségeken megtakarítás mutatkozik az előző időszakhoz képest. Kedvezően hatott az eredményre továbbá a jutalékokból származó nettó bevétel és a pénzügyi műveletek nettó eredménye is. Ezzel szemben csökkent a kamatkülönbözetből származó eredmény volumene, és kisebb mértékben nőtt az értékcsökkenési leírás összege.

millió forint

| Eredménykategória | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
|--|---------------|---------------|---------------|--------------|
| Kamatkülönbözet | 11,802 | 10,900 | -902 | -7.6% |
| Bevételek értékpapírokból | 38 | 31 | -7 | -18.4% |
| Jutalékokból származó eredmény | 4,436 | 5,626 | 1,190 | 26.8% |
| Pénzügyi műveletek nettó eredménye | 579 | 1,033 | 454 | 78.4% |
| Egyéb eredmény | -6,107 | -11,180 | -5,073 | 83.1% |
| Értékvesztés/céltartalék eredményhatás | -5,225 | -3,134 | 2,091 | -40.0% |
| Általános igazgatási költségek | -11,796 | -11,321 | 475 | -4.0% |
| Értékcsökkenési leírás | -1,396 | -1,410 | -14 | 1.0% |
| Szokásos üzleti tevékenység eredménye | -7,669 | -9,455 | -1,786 | 23.3% |
| Rendkívüli eredmény | -2 | 8 | 10 | -500.0% |
| Adózás előtti eredmény | -7,671 | -9,447 | -1,776 | 23.2% |
| Adófizetési kötelezettség | 5 | 1 | -4 | -80.0% |
| Adózott eredmény | -7,676 | -9,448 | -1,772 | 23.1% |

2014-ben általános tartalék képzés vagy felhasználás nem történt, adófizetési kötelezettség a Garay Center Kft-nél, a Károlyi Ingatlan 2011 Kft-nél és az Új Garay tér Kft.-nél keletkezett összesen 1 millió Ft értékben, osztalékfizetésre nem került sor.

Nettó kamateredmény

2014-ben a kamatkülönbözet 10,900 millió forint nyereség volt, ami a 2013. évi 11,802 millió forintos nyereséghez képest 902 millió forint eredménycsökkenést jelent.

Az eredményt befolyásolta:

- Az elszámolt kamatbevételek összege csökkenést mutat, ami egyrészt a csökkenő referencia kamatlábakkal hozható összefüggésbe, másrészt a ténylegesen befolyt kamatfizetések elmaradásával. A Banknál elhelyezett betétek átlagos állománya

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

jelentősen csökkent, így ezzel párhuzamosan a fizetett kamatok összege is visszaesett.

A kamateredmény változását az alábbi főbb tényezők befolyásolták:

- A diszkont kincstárjegyeken, államkötvényeken és két hetes MNB kötvényeken elért kamatbevétel összegét csökkentette egyrészt az alacsonyabb átlagállomány, másrészt az MNB alapkamat csökkenése.
- Az ügyfelek részére nyújtott hitelek után kapott (járó) kamat a forint hitelek esetében az MNB kamattal párhuzamosan csökkenő átlagos hitel kamatlábak miatt jelentősen visszaesett. További csökkenést okozott a fizetési hajlandóság és a hitelportfólió romlása.
- A Bank a tárgyévben átsorolta a kamatláb swap és bázisswap ügyletek kamateredményét a befektetési szolgáltatás bevételei és ráfordításai közé.

millió forint

| Er. kim. sora | Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
|---------------|--|---------------|---------------|-------------|--------------|
| 1 | Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek | 24,036 | 17,099 | -6,937 | -28.9% |
| 1a) | rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek | 5,925 | 2,806 | -3,119 | -52.6% |
| 1b) | egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek | 18,111 | 14,293 | -3,818 | -21.1% |
| 2 | Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások | 12,234 | 6,199 | -6,035 | -49.3% |
| (1-2) | Kamatkülönbözlet | 11,802 | 10,900 | -902 | -7.6% |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Bevételek értékpapírokból

millió forint

| Er. kim. sora | Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
|---------------|--|-----------|-----------|-----------|---------------|
| 3 | Bevételek értékpapírokból | 38 | 31 | -7 | -18.4% |
| 3c) | bevételek egyéb részesedésekből (osztalék, részesedés) | 38 | 31 | -7 | -18.4% |

A bevételek értékpapírokból soron kimutatott 31 millió forint teljes összege a 2014. üzleti évben kapott osztalékok összege.

Jutalék – és díjbevételek

millió forint

| Er. kim. sora | Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
|---------------|---|--------------|--------------|--------------|---------------|
| 4 | Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek | 6,030 | 7,160 | 1,130 | 18.7% |
| 4a) | egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből* | 6,013 | 7,072 | 1,059 | 17.6% |
| | Ebből: - kapcsoló vállalkozástól | 18 | - | -18 | -100.0% |
| | Sberbank Russia | 18 | - | -18 | -100.0% |
| 4b) | befektetési szolgáltatás bevételeiből | 17 | 88 | 71 | 417.6% |
| 5 | Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások | 1,594 | 1,534 | -60 | -3.8% |
| 5a) | egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból | 1,584 | 1,455 | -129 | -8.1% |
| | Ebből: - kapcsoló vállalkozásnak | - | 7 | 7 | 100.0% |
| | Sberbank Europe AG | - | 7 | 7 | 100.0% |
| 5b) | befektetési szolgáltatás ráfordításaiból | 10 | 79 | 69 | 690.0% |
| (4-5) | Jutalékokból származó eredmény | 4,436 | 5,626 | 1,190 | 26.8% |

2014-ben a jutalékokból származó eredmény 5,626 millió forint nyereség volt, ami a 2013. évi 4,436 millió forintos nyereséghez képest 1,190 millió forintos eredményjavulást jelent.

Az eredményt befolyásoló tényezők:

- A pénzforgalmi szolgáltatásokhoz kapcsolódó díj- és jutalékbevételek jelentősen meghaladják az előző évi értékeket, melynek elsődleges oka a pénzforgalmi szolgáltatásokat terhelő díjtételek magasabb szintje.
- A tranzakciós jutalék és pénzforgalmi jutalékbevételek 213 millió forinttal csökkent, amit ellensúlyozott a könyvelési díj 1,347 millió forintos növekménye.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Pénzügyi műveletek nettó eredménye

A **pénzügyi műveletek nettó eredménye** az előző évi 579 millió forint nyereségről 1,033 millió forint nyereségre nőtt. A befektetési szolgáltatás (kereskedési tevékenység) eredménye 1,001 millió forint veszteségről 375 millió forint veszteségre csökkent. Ennek oka, hogy a Bank a származékos ügyleteken az előző évinél alacsonyabb összegben számolt el nettó veszteséget, valamint az állampapírokon elért eredmény enyhe pozitívumot mutat. Ezt ellentételezte az egyéb pénzügyi szolgáltatás eredményének 1,580 millió forint nyereségéről 1,408 millió forint nyereségére való változása, ami elsősorban a deviza konverziós tranzakciók számának csökkenésére vezethető vissza.

A Bank **befektetési szolgáltatásaiból származó bevételeinek és ráfordításainak** alakulását az alábbi táblázatok szemléltetik:

millió forint

| Er. kim. sora | Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
|----------------|---|--------------|--------------|-------------|---------------|
| | Értékpapír forgalomba hozatal szervezési tevékenység | 7 | 67 | 60 | 857.1% |
| | Egyéb tevékenység | - | 18 | 18 | 100.0% |
| | Letétkezelési, letéti őrzési és portfóliókezelési tevékenység | 11 | 3 | -8 | -72.7% |
| 4b) | Kapott (járó) jutalék és díjbevételek befektetési szolgáltatások bevételeiből | 17 | 88 | 71 | 417.6% |
| | Kereskedelmi tevékenység | 1,206 | 1,623 | 417 | 34.6% |
| | -ebből értékelési különbözet | 288 | 719 | 431 | 149.7% |
| 6c) | Pénzügyi műveletek eredménye - befektetési szolgáltatások bevételeiből | 1,206 | 1,623 | 417 | 34.6% |
| 4b)+6c) | Befektetési szolgáltatás bevételei | 1,223 | 1,711 | 488 | 39.9% |
| | Értékpapír forgalomba hozatal szervezési tevékenység | 10 | 79 | 69 | 690.0% |
| | Egyéb tevékenység | - | - | - | - |
| | Letétkezelési, letéti őrzési és portfóliókezelési tevékenység | - | - | - | - |
| 5b) | Fizetett (fizetendő) jutalék és díjráfordítások befektetési szolgáltatások ráfordításaiból | 10 | 79 | 69 | 690.0% |
| | Kereskedelmi tevékenység | 2,207 | 1,998 | -209 | -9.5% |
| | -ebből értékelési különbözet | 320 | 161 | -159 | -49.7% |
| | Egyéb tevékenység | - | - | - | - |
| 6d) | Pénzügyi műveletek eredménye - befektetési szolgáltatások ráfordításaiból | 2,207 | 1,998 | -209 | -9.5% |
| 5b)+6d) | Befektetési szolgáltatás ráfordításai | 2,217 | 2,077 | -140 | -6.3% |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás eredménye

millió forint

| Er. kim. sora | Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
|-----------------|--|------------|------------|------------|---------------|
| | Továbbszámlázott KAVOSZ díjak bevétele | 2 | 1 | -1 | -50.0% |
| | Továbbszámlázott postai szolgáltatási díjbevételei | 124 | 90 | -34 | -27.4% |
| | Dolgozóknak továbbszámlázott tételek bevételei | 8 | 7 | -1 | -12.5% |
| | Egyéb továbbszámlázott tételek bevétele | 12 | 468 | 456 | 3800.0% |
| | Egyéb bevételei | 27 | - | -27 | -100.0% |
| 7a) | Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei | 173 | 566 | 393 | 227.2% |
| | Továbbszámlázott KAVOSZ díjak | 2 | 1 | -1 | -50.0% |
| | Továbbszámlázott postai szolgáltatási díjak | 124 | 90 | -34 | -27.4% |
| | Dolgozóknak továbbszámlázott költségek | 8 | 7 | -1 | -12.5% |
| | Egyéb továbbszámlázott költségek | 12 | 470 | 458 | 3816.7% |
| 10a) | Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai | 146 | 568 | 422 | 289.0% |
| 7a)-10a) | Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás eredménye | 27 | -2 | -29 | -107% |

A nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei 393 millió forinttal, ráfordításai 422 millió forinttal emelkedtek, ami összességében 29 millió forinttal csökkentette az eredményt.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Egyéb eredmény

millió forint

| Er. kim. sora | Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
|-----------------|---|---------------|----------------|---------------|--------------|
| | Eladott követelések bevétele | 958 | 1,006 | 48 | 5.0% |
| | Ingatlan értékesítés bevétele | - | 165 | 165 | 100.0% |
| | Felszámolónak, végrehajtónak, bíróságnak kifizetett összegek térített összege | - | 59 | 59 | 100.0% |
| | Értékesített tárgyi eszköz bevétele | 72 | 55 | -17 | -23.6% |
| | Kapott kártérítések | 7 | 2 | -5 | -71.4% |
| | Egyéb bevételek | 626 | 558 | -68 | -10.8% |
| 7b) | Egyéb bevételek üzleti tevékenységből | 1,663 | 1,845 | 182 | 10.9% |
| | Eladott követelések értéke | 967 | 1,005 | 38 | 3.9% |
| | Behajthatatlan követelés leírása | 65 | 52 | -13 | -20.0% |
| | Értékesített tárgyi eszköz könyv sz. értéke | 15 | 4 | -11 | -73.3% |
| | Selejt, megsemm. tárgyi e., imm.jav. | 6 | 206 | 200 | 3333.3% |
| | Tárgyi eszközök terven felüli értékcsökkenése | 75 | 81 | 6 | 8.0% |
| | Bírság, fizetett kártérítés | 204 | 145 | -59 | -28.9% |
| | Káresemények ráfordítása | 64 | 2 | -62 | -96.9% |
| | Pénzügyi szervezetek különadója | 2,283 | 2,252 | -31 | -1.4% |
| | Innovációs járulék | 157 | 57 | -100 | -63.7% |
| | Hitelintézeti járulék | 222 | 194 | -28 | -12.6% |
| | Iparüzési adó | 397 | 382 | -15 | -3.8% |
| | Külföldön megfizetett adó | 24 | 19 | -5 | -20.8% |
| | Egyéb adó | 69 | 74 | 5 | 7.25% |
| | Tranzakciós illeték | 3,117 | 2,588 | -529 | -17.0% |
| | Egyéb ráfordítás | 131 | 513 | 382 | 291.5% |
| | Fogyasztói túlfizetések visszatérítése | - | 5,195 | 5,195 | 100.0% |
| | Céltartalék | - | 253 | 253 | 100.0% |
| 10b) | Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből | 7,797 | 13,023 | 5,227 | 67.0% |
| 7b)-10b) | Egyéb eredmény | -6,134 | -11,178 | -5,045 | 82.2% |

A 2014. évi **egyéb bevételek és egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből** összetevői a következők:

- A tárgyévi egyéb ráfordítások 39.89%-át a fogyasztói túlfizetések visszatérítése miatt felmerülő egyéb ráfordítás teszi ki, amellyel kapcsolatban részletesebb információk az 1.4-es pontban található.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

- A bankszektorra 2013-ban kivetett pénzügyi tranzakciós illeték összege 2,588 millió forint volt, ami tárgyévben az egyéb ráfordítások 19.87%-a.
- A Pénzügyi szervezetek különadójából eredő ráfordítás 2,252 millió forintos összege az egyéb ráfordítások teljes összegének a 17.29%-át teszi ki.
- Az eladott hitelkövetelésekhez kapcsolódó ráfordítások összege 1,005 millió forint; az egyéb ráfordítások 7.72%-a.
- Az egyéb bevételek legnagyobb részét az eladott követelések bevétele adja, melyből 899 millió forintot a nem pénzügyi vállalatokkal szembeni saját követelés értékesítésének bevétele, 4 millió forintot az egyéni vállalkozókkal szembeni saját követelés értékesítésének bevétele, 103 millió forintot a lakossággal szembeni saját követelés értékesítésének bevétele tesz ki.

Általános igazgatási költségek

Az általános igazgatási költségek összege a 2013. évben 11,796 millió forint volt, míg a tárgyidőszakban ennél 475 millió forinttal kevesebb, 11,321 millió forint értéket mutat. A csökkenés oka, hogy mind az egyéb igazgatási költségek, mind a személyi jellegű ráfordítások összege csökkent, előbbi 269 millió forinttal, utóbbi 206 millió forinttal alacsonyabb szinten realizálódott.

A létszám és bérköltség adatainak változása és a vezető tisztségviselők javadalmazása

Létszám és béradatok

| <i>millió forint</i> | | | | | |
|----------------------|---|--------------|--------------|-------------|--------------|
| Er. kim. sora | Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
| 8aa) | Allományba tartozók bérköltsége | 4,460 | 4,270 | -190 | -4.3% |
| | Mankópénz | 16 | 15 | -1 | -6.3% |
| | Betegszabadság, táppénz | 27 | 31 | 4 | 14.8% |
| | Természetbeni juttatás | 18 | 31 | 13 | 72.2% |
| | Reprezentáció | 10 | 18 | 8 | 80.0% |
| | Adóköteles költségek adója | 202 | 148 | -54 | -26.7% |
| | Utazási költségek | 14 | 14 | - | - |
| | Egyéb | 9 | 20 | 11 | 122.2% |
| 8ab) | Személyi jellegű egyéb kifizetések | 296 | 278 | -18 | -6.1% |
| 8ac) | Bérfjárulékok | 1,393 | 1,332 | -61 | -4.4% |
| 8a) | Személyi jellegű ráfordítások | 6,149 | 5,880 | -269 | -4.4% |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

| Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
|--------------------------------|------|------|----------|------------|
| Munkavállalók átlagos létszáma | 692 | 712 | 20 | 2.9% |

fő

A vezető tisztségviselők javadalmazása

Az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjai bizottsági tevékenységükért nem részesültek járandóságban a 2014-es üzleti év után.

A Felügyelő Bizottság és az Igazgatósági tagjaival szemben fennálló kölcsön 2013. december 31-én 21 millió forint volt, 2014-ben ez összege 25 millió forintra emelkedett.

A Banknak a korábbi vezető tisztségviselőivel szemben nyugdíjfizetési kötelezettsége nincs.

Egyéb igazgatási költségek

| Er. kim. sora | Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
|---------------|--|-------|-------|----------|------------|
| 8b) | Egyéb igazgatási költségek (anyagjellegű ráfordítások) | 5,647 | 5,441 | -206 | -3.6% |

millió forint

Az egyéb igazgatási költségek összege 206 millió forinttal alacsonyabb 2014-ben, amely elsősorban a bankfiók bérleti díjak 470 millió forinttal mérsékeltebb összegének tulajdonítható.

További 29 millió forint csökkenés tapasztalható az egyéb igazgatási költségek között bemutatott, a könyvvizsgáló és tanácsadó társaságok által a tárgyévben felszámított díjak összegében is, melyek tárgyévi összetételét a következő tábla mutatja:

| Megnevezés | 2014 |
|---|-----------|
| Pénzügyi beszámoló könyvvizsgálati díja | 66 |
| Egyéb könyvvizsgálati díj | 25 |
| Adótanácsadói szolgáltatás | 6 |
| Egyéb, nem könyvvizsgálati díj | 1 |
| Összesen | 98 |

millió forint

Az egyéb igazgatási költségek költségnemek szerinti megbontását az 5. sz. melléklet tartalmazza.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Értékcsökkenési leírás

millió forint

| Er. kim. sora | Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás (%) |
|---------------|------------------------|-------|-------|----------|--------------|
| 9 | Értékcsökkenési leírás | 1,396 | 1,410 | 14 | 1.0% |

Az elszámolt értékcsökkenési leírás összege 1,410 millió forint, ami 14 millió forinttal nagyobb az előző évi összegénél.

Rendkívüli bevételek és ráfordítások

millió forint

| Er. kim. sora | Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
|---------------|-------------------------------|------|------|----------|------------|
| 16 | Rendkívüli bevételek | 13 | 13 | - | - |
| | Adott támogatások | 15 | - | -15 | -100.0% |
| | Egyéb rendkívüli ráfordítások | - | 5 | 5 | 100.0% |
| 17 | Rendkívüli ráfordítások | 15 | 5 | -10 | -66.7% |
| 18 | Rendkívüli eredmény | -2 | 8 | 10 | -500.0% |

Az üzleti évben a rendkívüli eredmény mintegy 8 millió forint nettó bevétel volt, amely az előző évi 2 millió forint veszteséghez képest 10 millió forint javulást mutat.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Értékvesztés és céltartalék

millió forint

| Er. kim. sora | Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Változás % |
|---------------|---|---------------|---------------|--------------|---------------|
| 11 | Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre | 10,280 | 10,147 | -133 | -1.3% |
| 11a) | értékvesztés követelések után | 10,185 | 10,002 | -183 | -1.8% |
| 11b) | kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre | 95 | 145 | 50 | 52.6% |
| 12 | Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre | 4,535 | 7,014 | 2,479 | 54.7% |
| 12a) | értékvesztés visszairása követelések után | 4,239 | 6,935 | 2,696 | 63.6% |
| 12b) | kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre | 296 | 79 | -217 | -73.3% |
| 12/A | Általános kockázati céltartalék felhasználás értéke | - | - | - | - |
| 13 | Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után | 78 | 19 | -59 | -75.6% |
| 14 | Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után | 598 | 18 | -580 | -97.0% |

A tárgyévi követelések utáni értékvesztés képzés összege 10,147 millió forint, amely 133 millió forinttal kevesebb az előző évi képzés összegénél. A követelések utáni értékvesztés visszairás és a céltartalék felhasználás összege 7,014 millió forint, amely 2,479 millió forinttal magasabb az előző évi összegnél. A befektetési és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, valamint a részesedések, befektetések utáni értékvesztés képzés összege az előző évi 78 millió forinttal szemben a tárgyévben 19 millió forint, az értékvesztések visszairása pedig az előző évi 598 millió forinttal szemben 18 millió forint.

2014. év során továbbra is jelentős értékvesztés-képzésre volt szükség a lakossági jelzálogportfolió minőségromlása, illetve a fedezetingatlanok átértékelése miatt. További értékvesztés-képzés volt szükséges a vállalati portfolióban is, főként a projektfinanszírozási üzletágban, részben egyes sikertelen restrukturálási programok, részben szintén a fedezetek átértékelése miatt.

A Banknak többlet-értékvesztést kellett elkönyvelnie devizahitelei után a forint euróval, illetve svájci frankkal szemben történt év közbeni leértékelődése következtében is.

Értékvesztés visszairásra a nemteljesítő portfólióban történt megtérülések, sikeres átstrukturálások okán, valamint az árfolyam-ingadozások hatására került sor, illetve jelentős értékvesztés-visszairást tett lehetővé az egyes nemteljesítő vállalati kitettségek mögé kapott, maximum 20,5 millió euró értékű anyabanki garanciavállalás.

A Társasági adó

A banknak a 2014. évben társasági adó fizetési kötelezettsége nem volt; a negatív adózott eredmény miatt általános tartalékképzés nem történt.

| | <i>millió forint</i> |
|---|----------------------|
| Adózás előtti eredmény | -9,447 |
| Társasági adó alapot növelő tételek | 7,603 |
| Céltartalék | 5,570 |
| Terv szerinti értékcsökkenési leírás, értékesítés, selejtezés | 1,670 |
| Terven felüli értékcsökkenés | 81 |
| Jogerős határozatban megállapított bírság | 17 |
| Vállalkozási tevékenységgel nem összefüggő költség, ráfordítás | 38 |
| Kapcsolt vállalkozással szemben elengedett követelés | 51 |
| Adóellenőrzés, önellenőrzés megállapításai | - |
| Külföldön megfizetett adó | - |
| Transzferár miatti növelő tétel | 140 |
| Egyéb növelő tételek | 31 |
| Értékvesztés | 5 |
| Társasági adó alapot csökkentő tételek | 1,746 |
| Adótörvény szerint számított értékcsökkenési leírás, értékesítéskori, selejtezéskori nyilvántartási érték | 1,602 |
| Kapott osztalék | 31 |
| Céltartalék | 68 |
| Terven felüli értékcsökkenés visszairás | 30 |
| Visszairt értékvesztés | 15 |
| Adóellenőrzés, önellenőrzés megállapításai | - |
| Egyéb csökkentő tételek | - |
| Társasági adó alap - konszolidált | -3,590 |
| - <i>ebből pozitív adóalap</i> | - |
| Jövedelem-nyereség minimum utáni adóalap | 7 |
| Társasági adó alap – Garay Center | 6 |
| Társasági adó alap – Károlyi Ingatlan | 1 |
| Társasági adó | 10;19% |
| Társasági adófizetési kötelezettség | 1 |

2.2.4. Mérlegen kívüli tételek

A Bank mérleg alatti tételként mutatja ki a hatályos számviteli jogszabályok alapján

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

- a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségeket és követeléseket,
- a kapott fedezeteket, biztosítékokat,
- a függővé tett kamatokat,
- az idegen tulajdonú értékpapírokat.

A függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségek és követelések 2014.12.31-i állománya:

millió forint

| Megnevezés | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Megjegyzés |
|---|----------------|----------------|-------------|
| Függő követelések | | | |
| Kapott biztosítékok a követelés értékéig | 216,520 | 182,014 | - |
| Kapott biztosítékok követelés értékén felüli összege | 132,886 | 68,147 | - |
| Le nem zárt peres ügyekkel kapcsolatban függő követelések | 3,033 | 164 | - |
| Függő jövőbeni követelés | - | 53,446 | - |
| Cap & Floor (kamatopció) | 150 | - | szállítási |
| Fx opció | 1,885 | 139 | szállítási |
| Index opció | 3,152 | 700 | szállítási |
| Swaption | 736 | - | szállítási |
| Összesen | 358,362 | 304,610 | |
| Biztos (jövőbeni) követelések | | | |
| Vásárolt követelések még nem törlesztett összege | - | 384 | - |
| Határidős deviza adásvételi ügyletek | 5,095 | 11,816 | elszámolási |
| Határidős deviza adásvételi ügyletek | 3,803 | 749 | szállítási |
| Deviza swap ügyletek határidős ügyletrésze miatti követelések | 134,133 | 130,750 | szállítási |
| CIRS (bázis swap) | 12,176 | 79,372 | szállítási |
| IRS (Interest Rate Swap) | 28,680 | 18,020 | elszámolási |
| Összesen | 183,887 | 241,091 | |
| Függő kötelezettségek | | | |
| Vállalt garancia és kezesség | 6,467 | 8,920 | - |
| Le nem zárt peres ügyekkel kapcsolatban várható kötelezettségek | 14,756 | 2,633 | - |
| Akkreditívek | 53,930 | 53,446 | - |
| Le nem hívott hitelkeretek | 42,589 | 31,905 | - |
| Cap & Floor (kamatopció) | 150 | - | szállítási |
| Fx opció | 1,915 | 140 | szállítási |
| Összesen | 119,807 | 97,044 | |
| Biztos (jövőbeni) kötelezettségek | | | |
| Határidős deviza adásvételi ügyletek | 5,103 | 11,906 | elszámolási |
| Határidős deviza adásvételi ügyletek | 3,924 | 650 | szállítási |
| Deviza swap ügyletek határidős ügyletrésze miatti kötelezettségek | 136,616 | 129,650 | szállítási |
| CIRS (bázis swap) | 11,937 | 80,481 | szállítási |
| IRS (Interest Rate Swap) | 28,179 | 17,399 | elszámolási |
| Összesen | 185,759 | 240,086 | |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Függővé tett kamatok:

millió forint

| Függővé tett kamatok | 2013.12.31 | 2014.12.31 | Változás | Változás % |
|----------------------|---------------|---------------|--------------|--------------|
| Ügyleti kamat | 3,535 | 4,163 | 628 | 17.8% |
| Késedelmi kamat | 8,993 | 10,210 | 1,217 | 13.5% |
| Összesen | 12,528 | 14,373 | 1,845 | 14.7% |

A 2013.12.31-i függővé tett kamat állományból 2014-ben összesen 1,959 millió forint kamat folyt be.

A kapott fedezetek és biztosítékok teljes értéken ill. a követelés értékéig:

millió forint

| Megnevezés | Teljes értéken | |
|-------------------------|----------------|----------------|
| | 2013.12.31 | 2014.12.31 |
| Pénzfedezet | 44,639 | 23,715 |
| Bankgarancia, kezesség | 77,034 | 19,516 |
| Állami garancia | 43,221 | 31,483 |
| Értékpapírok | 1,288 | 1,129 |
| Árbevétel engedményezés | 561 | 1,346 |
| Követelés engedményezés | 4,872 | 3,286 |
| Jelzálog | 177,421 | 169,686 |
| Egyéb biztosítékok | 370 | - |
| Összesen | 349,406 | 250,161 |

millió forint

| Megnevezés | Bruttó követelés értékéig | |
|-------------------------|---------------------------|----------------|
| | 2013.12.31 | 2014.12.31 |
| Pénzfedezet | 40,825 | 20,957 |
| Bankgarancia, kezesség | 8,028 | 12,018 |
| Állami garancia | 34,528 | 31,483 |
| Értékpapírok | 1,031 | 1,098 |
| Árbevétel engedményezés | 203 | 240 |
| Követelés engedményezés | 2,925 | 1,409 |
| Jelzálog | 128,919 | 114,809 |
| Egyéb biztosítékok | 61 | - |
| Összesen | 216,520 | 182,014 |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az idegen tulajdonú értékpapírok 2014. év végi állományát az alábbi táblázat mutatja:

| Megnevezés | Deviza | <i>millió, eredeti devizában</i> Névérték |
|--|--------|--|
| Takarékszövetkezetek (TÉSZ) tulajdonában lévő értékpapírok | HUF | - |
| Ügyfelek tulajdonában lévő értékpapírok | EUR | 12 |
| | HUF | 49,191 |

2.2.5. Tájékoztató adatok

Betétvédelmi alapok:

A Bank az Országos Betétbiztosítási Alapnak (OBA), 247 millió forint, a Befektetővédelmi Alapnak (BEVA) 2 millió forint tagdíjat fizetett a 2014-es üzleti évben.

Szavatoló tőke számítása:

| | <i>millió forint</i> |
|--|----------------------|
| Jegyzett tőke | 37,268 |
| Be nem jegyzett, de befizetett tőke | - |
| Tőketartalék | 74,745 |
| Alapvető tőke pozitív összetevői elemei | 112,013 |
| Eredménytartalék | -59,495 |
| Lekötött tartalék | - |
| Mérleg szerinti eredmény | -9,448 |
| Általános tartalék | - |
| Immateriális javak | -1,860 |
| Alapvető tőke negatív elemei | -70,803 |
| Alapvető tőke | 41,210 |
| Alárendelt kölcsöntőke | 6,375 |
| Értékelési tartalék | 112 |
| Járulékos tőke | 6,487 |
| Levonások előtti szavatoló tőke | 47,697 |
| Tőkemódosítás PIBB miatt | - |
| Korlátozások alapjául szolgáló szavatoló tőke | 47,697 |
| Nagykockázat vállalás miatti levonások együttes összege: | - |

Az 575/2013/EU rendelet szerinti nagykockázat-vállalás összege a mérleg fordulónapján összesen 106,960 millió forint volt.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Valós értékelés eszköz oldali értékelési különbözetének változása:

millió forint

| Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Hatás eredményben 2014 | Hatás saját tőkében 2014 |
|---|-------|-------|----------|------------------------|--------------------------|
| Állampapírok értékelési különbözete | 58 | 67 | 9 | -18 | 27 |
| Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete | 1,191 | 4,915 | 3,724 | 3,724 | - |

Valós értékelés forrás oldali értékelési különbözetének változása:

millió forint

| Megnevezés | 2013 | 2014 | Változás | Elszámolás |
|---|-------|-------|----------|-------------|
| Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete | 3,089 | 2,464 | -625 | eredményben |

Más jogcímen értékelési különbözet sem 2013., sem pedig 2014. év végén nem került kimutatásra.

A tárgy évben lezárt határidős, opciós és swap ügyletek eredményre gyakorolt hatása:

millió forint

| Ügylet | Bevétel | Ráfordítás | Eredmény |
|------------|---------|------------|----------|
| Fx Forward | 85 | -152 | -67 |
| Fx Swap | 365 | -1,129 | -764 |
| IRS | 208 | -102 | 106 |
| CCS | 163 | -128 | 35 |
| Fx Opció | 71 | -268 | -197 |

Befektetési célú, lejáratig tartott, hitelkockázati szempontból kockázatmentesnek minősített értékpapírok állománya:

millió forint

| Értékpapír megnevezése | ISIN kód | Devizanem | Lejárat | Névérték | Könyv szerinti érték |
|------------------------|--------------|-----------|-------------|----------|----------------------|
| A160212C05 | HU0000402318 | HUF | 2016.02.26. | 100 | 97 |
| A190624A08 | HU0000402433 | HUF | 2019.06.24. | 1,000 | 754 |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Bevételek földrajzi szegmens szerinti bontása:

millió forint

| Földrajzi piac | Kapott kamat | Bevételek érték-papírokból | Kapott jutalék | Pénzügyi műveletek bevétele | Egyéb bevétel | Összesen |
|---------------------|---------------|----------------------------|----------------|-----------------------------|---------------|---------------|
| Belföld | 16,782 | 31 | 7,040 | 3,389 | 2,267 | 29,509 |
| Európai Unión belül | 12 | - | 111 | - | 144 | 267 |
| Európai Unión kívül | 305 | - | 9 | - | - | 314 |
| - ebből Szerbia | 90 | - | 9 | - | - | 99 |
| - ebből Oroszország | 215 | - | - | - | - | 215 |
| Összesen | 17,099 | 31 | 7,160 | 3,389 | 2,411 | 30,090 |

A Bank határon átnyúló szolgáltatásként hitelezési tevékenységet végez, amely kapcsán külföldi adóhatóságokhoz a tárgyévben befizetett adó együttes összege 19 millió forint.

2014. évi mérleg fordulónapján fennálló nyitott azonnali ügyletek:

| Devizanem | Kapott összeg (devizában) | Kapott összeg (millió forintban) | Fizetett összeg (devizában) | Fizetett összeg (millió forintban) |
|-----------|---------------------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
| CHF | 541,065 | 142 | 6,855,390 | 1,795 |
| EUR | 5,700,000 | 1,795 | 1,450,000 | 457 |
| USD | 1,216,800 | 315 | - | - |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Sajátos értékelés alá tartozó hitel (követelés) állomány 2014. december 31-én:

millió forint

| Minősítési kategória | Hitelek, követelések | Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok | Részvények, részese-dések | Készletek | Mérlegtételek összesen | Mérlegen kívüli kötele-zettségek |
|--|----------------------|---|---------------------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| Problémamentes | 216,448 | 977 | 16 | 595 | 218,036 | 93,349 |
| Külön figyelendő | | | | | | |
| -Bruttó könyv szerinti érték | 35,235 | - | 67 | - | 35,302 | 700 |
| -Értékvesztés és céltartalék | -852 | - | -1 | - | -853 | -19 |
| -Nettó könyv szerinti érték | 34,383 | - | 66 | - | 34,449 | 681 |
| Átlag alatti | | | | | | |
| -Bruttó könyv szerinti érték | 11,141 | - | - | - | 11,141 | 211 |
| -Értékvesztés és céltartalék | -2,263 | - | - | - | -2,263 | -51 |
| -Nettó könyv szerinti érték | 8,878 | - | - | - | 8,878 | 160 |
| Kétes | | | | | | |
| -Bruttó könyv szerinti érték | 37,920 | - | - | - | 37,920 | 284 |
| -Értékvesztés és céltartalék | -19,419 | - | - | - | -19,419 | -124 |
| -Nettó könyv szerinti érték | 18,501 | - | - | - | 18,501 | 160 |
| Rossz | | | | | | |
| -Bruttó könyv szerinti érték | 20,223 | - | - | - | 20,223 | 1 |
| -Értékvesztés és céltartalék | -17,998 | - | - | - | -17,998 | -1 |
| -Nettó könyv szerinti érték | 2,225 | - | - | - | 2,225 | - |
| Nettó könyv szerinti érték összesen | 280,435 | 977 | 82 | 595 | 282,089 | 94,350 |

A hitelek, követelések oszlopban bemutatott, ügyfelekkel szembeni követelések között a fenti, 1.4 pontban körülírt devizahitelek és kapcsolódó értékvesztéseik 2014. évi LXXVII. törvény 10. §-a által meghatározott forint árfolyamon kerültek forintosításra, nem pedig az év végi MNB árfolyamon. Ez összességében 1,356 millió forinttal csökkentette a hitelek könyv szerinti értékét.

Sajátos értékelés alá tartozó hitel (követelés) állományból csoportos értékelésű 2014. december 31-én:

millió forint

| Minősítési kategória | Bruttó könyv szerinti érték | Értékvesztés | Nettó könyv szerinti érték |
|----------------------|-----------------------------|---------------|----------------------------|
| Problémamentes | 87,574 | - | 87,574 |
| Külön figyelendő | 12,125 | 234 | 11,891 |
| Átlag alatti | 6,433 | 1,288 | 5,145 |
| Kétes | 28,372 | 14,828 | 13,544 |
| Rossz | 6,949 | 6,298 | 651 |
| Összesen | 141,453 | 22,648 | 118,805 |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A bruttó könyv szerinti értéket csökkentette, hogy a devizahiteles elszámolásban (lsd. 1.4 pont) érintett hitelek és kapcsolódó értékvesztéseik 2014. évi LXXVII. törvény 10. §-a által meghatározott árfolyamon kerültek forintosításra.

Sajátos értékelés alá tartozó hitel (követelés) állományból átstrukturált hitel:

| Átstrukturált hitelek állománya | <i>millió forint</i> | |
|---------------------------------|----------------------|------------|
| | 2013.12.31 | 2014.12.31 |
| Bruttó könyv szerinti érték | 28,085 | 26,548 |
| Értékvesztés | -7,737 | -8,537 |
| Nettó könyv szerinti érték | 20,348 | 18,011 |

Az átstrukturált bruttó hitelállomány csökkent az előző évi záró értékhez képest, mivel tárgyévben jelentős (bruttó) értékű hitelportfolió került engedményezésre, egyedi megállapodások alapján. A tárgyév végén állományban lévő átstrukturált hitelportfolióra megképzett értékvesztés állomány emelkedést mutat a várható megtérülés csökkenő értéke miatt.

Deviza eszközök és deviza források részletezése:

| A tétel megnevezése | <i>millió forint</i> | | | |
|---|----------------------|----------------|---------------|---------------|
| | Összes deviza | EUR | CHF | Egyéb deviza |
| 1. Pénzeszközök | 779 | 566 | 27 | 186 |
| 2. Állampapírok | 1,540 | 1,540 | - | - |
| 3. Hitelintézetekkel szembeni követelések | 17,906 | 12,460 | 149 | 5,297 |
| 4. Ügyfelekkel szembeni követelések | 177,159 | 98,708 | 69,746 | 8,705 |
| 5. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok | 780 | 780 | - | - |
| 7. Részvények, részesedések befektetési célra | - | - | - | - |
| 12. Egyéb eszközök | 615 | 402 | 184 | 29 |
| 12./B Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete | 23 | 16 | -1 | 8 |
| 13. Aktív időbeli elhatárolások | 613 | 409 | 203 | 1 |
| Deviza eszközök | 199,415 | 114,881 | 70,308 | 14,226 |
| 1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek | 95,711 | 48,412 | 47,267 | 32 |
| 2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek | 81,925 | 58,713 | 1,663 | 21,549 |
| 3. Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség | 4,573 | 4,573 | - | - |
| 4. Egyéb kötelezettségek | 1,973 | 1,621 | 185 | 167 |
| 4./A Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete | -41 | -47 | - | 6 |
| 5. Passzív időbeli elhatárolások | 1,059 | 1,001 | 5 | 53 |
| 6. Céltartalékok | 4,563 | 421 | 4,141 | 1 |
| 7. Hátrasorolt kötelezettségek | 11,129 | - | 11,129 | - |
| Deviza források | 200,892 | 114,694 | 64,390 | 21,808 |

A Bank tulajdonában lévő külföldi értékpapírok devizanemenkénti megbontását a 3. sz. melléklet táblázata tartalmazza.

2014. december 31-ével a Bank nem tartott nyilván nyitott értékpapír csereügyletet.

Mellékletek:

- 1. Vagyoni, likviditási és jövedelmezőségi helyzetet jellemző mutatószámok, valamint a mutatószámok meghatározásának leírása
- 2. Cash Flow
- 3. Értékpapírok
- 4. Derivatív ügyletekkel kapcsolatos kimutatások (IRS, FRW, SWAP, Options)
- 5. Egyéb igazgatási költségek költség nemenkénti részletezése

Budapest, 2015. április 30.



Szabó Richárd

Elnök-vezérigazgató

Sberbank Magyarország Zrt.



Gyöngyösy Éva

Pénzügyi igazgató

Sberbank Magyarország Zrt.

1. számú melléklet

Vagyoni helyzetet jellemző mutatók

| Megnevezés | 2013 | 2014 |
|-----------------------------------|---------|---------|
| Befektetett eszközök fedezettsége | 13.11% | 15.64% |
| Forgóeszközök aránya | 40.03% | 38.18% |
| Tőkeszerkezet | 91.36% | 88.49% |
| Saját tőke aránya | 7.76% | 9.55% |
| Saját tőke növekedés | -20.24% | -21.88% |

Likviditási és jövedelmezőségi helyzetet jellemző mutatók:

| Megnevezés | 2013 | 2014 |
|--|---------|---------|
| Likviditás | | |
| Azonnali likviditási mutató | 0.14 | 0.57 |
| Éves likviditási mutató | 0.64 | 0.60 |
| Tőkearányos jövedelmezőség | | |
| Pénzügyi és befektetési szolgáltatás tőkearányos jövedelmezősége | -20.29% | -21.89% |
| Bruttó tőkearányos jövedelmezőség | -20.22% | -21.88% |
| Nettó tőkearányos jövedelmezőség | -20.24% | -21.88% |
| Tiszta tőkearányos jövedelmezőség | -20.24% | -21.88% |
| Forgalmazási jövedelmezőség | | |
| Kamatjövedelmezőségi mutató | 49.10% | 63.75% |
| Pénzügyi és befektetési szolgáltatások jövedelmezősége | -22.15% | -32.02% |
| Forgalmazási jövedelmezőség | -21.96% | -31.42% |
| Eszközminőség | | |
| Hitelportfólió minőségi mutatója | 30.20% | 33.87% |
| Minősített hitelek fedezettsége | 40.40% | 39.80% |
| Hatékonyság | | |
| Eszközarányos költség mutató | 2.70% | 2.82% |
| Átlagos forrásköltség mutató | 2.74% | 1.55% |
| Egy főre jutó eredmény (eFt) | -10,366 | -13,268 |
| Egyéb jövedelmezőségi mutatók | | |
| Nettó működési haszonrés | 118.69% | 131.86% |
| Nettó kamatrés | 2.41% | 2.41% |
| Hitelmultiplikátor | 88.55% | 91.71% |

Mutatószámok meghatározása:

I. Vagyoni helyzetet jellemző mutatók:

Befektetett eszközök fedezettsége: Saját tőke / Befektetett eszközök összesen

Forgóeszközök aránya: Forgóeszközök összesen / Eszközök összesen

Tőkeszerkezet: Rövid lejáratú és hosszú lejáratú kötelezettségek összesen/ Források összesen

Saját tőke aránya: Saját tőke / Források összesen

Saját tőkenövekedés: Mérleg szerinti eredmény/Saját tőke

II. Likviditási és jövedelmezőségi helyzetet jellemző mutatók

Likviditás

Azonnali likviditási mutató: (Pénzeszközök + Hitelintézetekkel szembeni látra szóló követelések)/(Hitelintézetekkel szembeni látra szóló kötelezettségek + Ügyfelekkel szembeni látra szóló kötelezettségek takarékbetétből + Ügyfelekkel szembeni egyéb látra szóló kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból)

Éves likviditási mutató: Likvid eszközök /Likvid források

ahol

Likvid eszközök: Pénzeszközök + Forgatási célú állampapírok + Hitelintézetekkel szembeni látra szóló követelések + Hitelintézetekkel szembeni éven belüli lejáratú követelések pénzügyi szolgáltatásból + Ügyfelekkel szembeni éven belüli lejáratú követelések pénzügyi szolgáltatásból + Állam által kibocsátott, forgatási célú, hitelviszonyt megtestesítő

értékpapír + Más kibocsátó által kibocsátott, forgatási célú, hitelviszonyt megtestesítő

értékpapír + Forgatási célú részvények, részesedések + Forgatási célú változó hozamú

értékpapírok

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Likvid források: Hitelintézetekkel szembeni látra szóló kötelezettségek + Hitelintézetekkel szembeni éven belüli lejáratú kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból + Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek befektetési szolgáltatásból + Ügyfelekkel szembeni látra szóló kötelezettségek takarékbetétből + Ügyfelekkel szembeni éven belüli kötelezettségek takarékbetétből + Ügyfelekkel szembeni egyéb látra szóló kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból + Ügyfelekkel szembeni éven belüli kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból + Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek befektetési szolgáltatásból + Éven belüli lejáratú kibocsátott kötvények

Tőkearányos jövedelmezőség

Pénzügyi és befektetési szolgáltatási tevékenység tőkearányos jövedelmezősége:

Pénzügyi és befektetési szolgáltatás eredménye / Saját tőke

Bruttó tőkearányos jövedelmezőség: Adózás előtti eredmény / Saját tőke

Nettó tőkearányos jövedelmezőség: Adózott eredmény / Saját tőke

Tiszta tőkearányos jövedelmezőség: Mérleg szerinti eredmény / Saját tőke

Kamatjövedelmezőségi mutató: Kamatkülönbözet / Kapott kamatok és kamat jellegű bevételek

Pénzügyi és befektetési szolgáltatási tevékenység jövedelmezősége: Pénzügyi és befektetési szolgáltatás eredménye / (Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek + Bevételek értékpapírokból + Kapott jutalék és díjbevétel egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből + Kapott jutalék és díjbevétel befektetési szolgáltatás bevételeiből + Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételei + Befektetési szolgáltatás bevételei + Egyéb bevételek (pénzügyi és befektetési) üzleti tevékenységből)

Forgalmazási jövedelmezőség: Szokásos üzleti tevékenység eredménye / (Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek + Bevételek értékpapírokból + Kapott jutalék és díjbevétel egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből + Kapott jutalék és díjbevétel befektetési szolgáltatás bevételeiből + Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételei + Befektetési szolgáltatás bevételei + Egyéb bevételek üzleti tevékenységből)

III. Eszközminőség

Hitelportfólió minőségi mutatója: Minősített hitelek / Összes bruttó hitel

Minősített hitelek fedezettsége: Hitelek értékvesztése / Minősített hitelek

IV. Hatékonyság

Eszközarányos költség mutató: (Általános igazgatási költségek + Értékcsökkenési leírás)/
Eszközök összesen

Átlagos forrásköltség mutató: Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások/ (Rövid
lejáratú kötelezettségek összesen + Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen)

Egy főre jutó eredmény: Adózás előtti eredmény / Létszám

V. Egyéb jövedelmezőségi mutatók

Nettó működési haszonrés: (Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek + Bevételek
értékpapírokból + Kapott jutalék és díjbevétel egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből +
Kapott jutalék és díjbevétel befektetési szolgáltatás bevételeiből + Egyéb pénzügyi
szolgáltatás bevételei + Befektetési szolgáltatás bevételei + Egyéb bevételek üzleti
tevékenységből)/ (Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások + Fizetett jutalék és
díjráfordítás egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból + Fizetett jutalék és díjráfordítás
befektetési szolgáltatás ráfordításaiból + Egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításai +
Befektetési szolgáltatás ráfordításai + Általános igazgatási költségek + Értékcsökkenési
leírás)

Nettó kamatrés: Kamatkülönbözet/ Források összesen

Hitelmultiplikátor: (Hitelintézetekkel szembeni követelések + Ügyfelekkel szembeni
követelések)/(Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek + Ügyfelekkel szembeni
kötelezettségek)

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

2. számú melléklet

millió forint

| Megnevezés | 2013 | 2014 |
|--|----------------|---------------|
| Kamatbevételek | 24,036 | 17,099 |
| + Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételei (értékpapír értékvesztés visszairás és követelés pozitív értékelési különbözete kivételével) | 7,790 | 8,838 |
| + Egyéb bevételek (céltartalék felhasználása és céltartalék többlet visszavezetésének és készlet értékvesztés, valamint terven felüli leírás visszairásának kivételével) | 1,663 | 1,845 |
| + Befektetési szolgáltatások bevételei (értékpapír értékvesztés visszairás illetve pozitív értékelési különbözet kivételével) | 935 | 992 |
| + Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei | 173 | 566 |
| + Osztalékbevételek | 38 | 31 |
| + Rendkívüli bevétel | 13 | 13 |
| - Kamatráfordítások | -12,234 | -6,199 |
| - Egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításai (értékpapír értékvesztés és követelés negatív értékelési különbözete kivételével) | -1,781 | -1,813 |
| - Egyéb ráfordítások (céltartalékképzés és készlet értékvesztés, valamint terven felüli leírás kivételével) | -7,797 | -7,575 |
| - Befektetési szolgáltatások ráfordításai (értékpapír értékvesztés, illetve negatív értékelési különbözet kivételével) | -1,897 | -1,916 |
| - Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai | -146 | -568 |
| - Általános igazgatási költségek | -11,796 | -11,321 |
| - Rendkívüli ráfordítások (ide nem értve a tárgyévi társasági adó fizetési kötelezettség összegét) | -15 | -5 |
| - Tárgyévi társasági adó fizetési kötelezettség | -5 | -1 |
| - Kifizetett osztalék | - | - |
| MŰKÖDÉSI PÉNZÁRAMLÁS | -1,023 | -14 |
| +/- Kötelezettség állományváltozása (ha növekedés +, ha csökkenés -) | -78,296 | -46,263 |
| +/- Követelés állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés+) | -18,309 | 23,946 |
| +/- Készlet állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +) | -12 | -401 |
| +/- Forgóeszközök között kimutatott értékpapír állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +) | 30,274 | 58,871 |
| +/- Befektetett pénzügyi eszközök között kimutatott értékpapírok állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +) | 23,922 | -5,073 |
| +/- Beruházások (beleértve az előleget is) állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +) | 77 | 407 |
| +/- Immateriális javak állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +) | -512 | -348 |
| +/- Tárgyi eszközök (a beruházások és a beruházási előlegek kivételével) állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +) | -353 | -242 |
| +/- Aktív időbeli elhatárolások állományváltozása (ha növekedés - ha csökkenés +) | 101 | 588 |
| +/- Passzív időbeli elhatárolások állományváltozása (ha növekedés +, ha csökkenés -) | -494 | -1,007 |
| + Részvénykibocsátás az eladási árfolyamon | 26,100 | 14,670 |
| + Jogszabály alapján véglegesen kapott pénzeszközök | - | - |
| - Jogszabály alapján véglegesen átadott pénzeszközök | - | - |
| - Bevont saját részvény, vagyonjegy névértéke | - | - |
| NETTÓ PÉNZÁRAMLÁS | -18,524 | 45,134 |
| ebből: - készpénz (forint- és valutapénztár, csekkek) állományváltozása | -297 | -62 |
| - számlapénz (az MNB-nél elhelyezett, forintban és devizában vezetett pénzforgalmi számla, és éven belüli lejáratú betétszámlák, valamint a külön jogszabály alapján más hitelintézetnél forintban vezetett pénzforgalmi betétszámla) állományváltozás | -18,227 | 45,196 |

3. számú melléklet**3/A. A Bank tulajdonában lévő tőzsdén jegyzett értékpapírok**

| |
|--------------------------------------|
| Forgatási célú értékpapírok |
| Állampapírok (E/2.a.) |
| Magyar Államkötvény |
| Diszkont Kincstárjegy |
| Befektetési célú értékpapírok |
| Állampapírok (E/2.b.) |
| Magyar Államkötvény |

3/B. Saját tulajdonú értékpapírok

| Megnevezés | 2013.12.31 | | 2014.12.31 | |
|---|---------------|----------------------|---------------|----------------------|
| | Névérték | Könyv szerinti érték | Névérték | Könyv szerinti érték |
| Állampapírok | 76,649 | 75,290 | 33,797 | 32,950 |
| Forgatási célú (E/2.a.) | 71,444 | 70,343 | 23,495 | 23,114 |
| Befektetési célú (E/2.b.) | 5,205 | 4,947 | 10,302 | 9,836 |
| Helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapírok (ide nem értve az állampapírokat) (E/5.aa.) | 11,661 | 11,642 | - | - |
| Forgatási célú (E/5.aa.) | 11,661 | 11,642 | - | - |
| Befektetési célú (E/5.ab.) | - | - | - | - |
| Más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok | 888 | 774 | 1,106 | 977 |
| Forgatási célú (E/5.ba.) | - | - | - | - |
| Befektetési célú (E/5.bb.) | 888 | 774 | 1,106 | 977 |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

4. Számú melléklet

4/A. A 2014. év végéig még le nem zárt derivatív ügyletek szerződés szerinti értékei

millió forint

| Megnevezés | 2013. december 31. | | | 2014. december 31. | | |
|--------------------------------|--------------------|---------------|---------------|--------------------|---------------|---------------|
| | Követelés | Kötelezettség | Nettó pozíció | Követelés | Kötelezettség | Nettó pozíció |
| <i>Tőzsdei ügyletek</i> | - | - | - | - | - | - |
| <i>Tőzsdén kívüli ügyletek</i> | | | | | | |
| Kamat-swap ügyletek | 28,680 | -28,179 | 501 | 18,020 | -17,399 | 621 |
| Bázis swap ügyletek | 12,176 | -11,937 | 239 | 79,372 | -80,481 | -1,109 |
| Deviza opciós ügyletek | 1,885 | -1,915 | -31 | 139 | -140 | -1 |
| Cap&Floor ügyletek | 150 | -150 | - | - | - | - |
| Deviza swap ügyletek | 134,133 | -136,616 | -2,483 | 130,750 | -129,650 | 1,100 |
| Deviza forward ügyletek | 8,898 | -9,027 | -129 | 12,565 | -12,556 | 9 |
| Index opció ügyletek | 3,152 | - | 3,152 | 700 | - | 700 |
| Swaption ügyletek | 736 | - | 736 | - | - | - |

4/B. A 2014. év végéig még le nem zárt ügyletek eredményre és cash-flowra gyakorolt várható hatása

millió forint

| Megnevezés | Eredményre gyakorolt hatás | Cash Flow-ra gyakorolt hatás |
|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| <i>Tőzsdei ügyletek</i> | - | - |
| <i>Tőzsdén kívüli ügyletek</i> | | |
| Kamat-swap ügyletek | 618 | 621 |
| Bázis swap ügyletek | 589 | -1,148 |
| Deviza opciós ügyletek | 78 | 78 |
| Deviza swap ügyletek | 1,185 | 1,097 |
| Deviza forward ügyletek | -19 | 9 |
| Index opció ügyletek | - | - |

A Bank közgazdaságtani szempontból kizárólag kamat- és árfolyamkockázatának eliminálása érdekében köti határidős ügyleteit, azonban számviteli szempontból ezen ügyletek nem esnek fedezeti elszámolás alá.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

4/C. A 2014. év végéig még le nem zárt derivatív ügyletek szerződés szerinti értékei teljesítési időpont szerinti bontásban

millió forint

| Megnevezés | Követelés | Kötelezettség | Nettó pozíció | Valós érték |
|--------------------------------|----------------|-----------------|---------------|--------------|
| Kamat swap ügyletek | 18,020 | -17,399 | 621 | 618 |
| 0-90 nap | 12,135 | -11,716 | 419 | -6 |
| 91-365 nap | 78 | -75 | 3 | 3 |
| 1-5 év | 4,396 | -4,245 | 151 | 441 |
| 5 év | 1,411 | -1,363 | 48 | 180 |
| Bázis swap ügyletek | 79,372 | -80,481 | -1,109 | 589 |
| 0-90 nap | 37 | -196 | -159 | - |
| 91-365 nap | 5,968 | -6,827 | -859 | -387 |
| 1-5 év | 73,367 | -73,458 | -91 | 976 |
| Deviza opciós ügyletek | 139 | -140 | -1 | 78 |
| 0-90 nap | 31 | -32 | -1 | - |
| 91-365 nap | 58 | -58 | - | 41 |
| 1-5 év | 50 | -50 | - | 37 |
| Deviza swap ügyletek | 130,750 | -129,650 | 1,100 | 1,185 |
| 0-90 nap | 113,755 | -112,755 | 1,000 | 1,011 |
| 91-365 nap | 16,719 | -16,619 | 100 | 174 |
| 1-5 év | 276 | -276 | - | - |
| Deviza forward ügyletek | 12,565 | -12,556 | 9 | -19 |
| 0-90 nap | 8,502 | -8,489 | 13 | 11 |
| 91-365 nap | 4,063 | -4,067 | -4 | -30 |
| Index opciós ügyletek | 700 | - | 700 | - |
| 1-5 év | 700 | - | 700 | - |

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

5. Számú melléklet

Tájékoztató adatok a 250/2000. (XII.24.) Korm. rendelet 25. § 14. pontja alapján

Egyéb igazgatási költségek (anyagjellegű ráfordítások) költségnemenkénti bontásban

millió forint

| Sorszám | A tétel megnevezése | 2013 | 2014 |
|---------|---|--------------|--------------|
| 1. | Anyagköltség | 287 | 243 |
| 2. | Igénybe vett szolgáltatások értéke | 4,561 | 4,963 |
| 3. | Egyéb szolgáltatások értéke | 143 | 99 |
| 4. | Eladott áruk beszerzési értéke | - | 49 |
| 5. | Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke | 656 | 87 |
| 6. | Anyagjellegű ráfordítások (1+2+3+4+5. sorok) | 5,647 | 5,441 |

Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai költségnemenkénti bontásban

millió forint

| Sorszám | A tétel megnevezése | Előző év | Tárgyév |
|---------|--|------------|------------|
| 1. | Anyagköltség | - | - |
| 2. | Igénybe vett szolgáltatások értéke | - | - |
| 3. | Egyéb szolgáltatások értéke | - | - |
| 4. | Eladott áruk beszerzési értéke | - | - |
| 5. | Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke | 146 | 568 |
| 6. | Anyagjellegű ráfordítások (1+2+3+4+5. sorok) | 146 | 568 |
| 7. | Béreköltség | - | - |
| 8. | Személyi jellegű egyéb kifizetések | - | - |
| 9. | Bérbírlékok | - | - |
| 10. | Személyi jellegű ráfordítások (7+8+9. sorok) | - | - |
| 11. | Értékcsökkenési leírás | - | - |
| 12. | NEM PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS KÖLTSÉGEI (6+10+11. sorok) | 146 | 568 |